

ЦЬОГО
ВІСІМЬ

■ 1727 р. У Глухові козацька старшинська рада обрала гетьманом Лівобережної України Данила Апостола. ■ 1917 р. Народився Олексій Мазуренко, військово-морський льотчик, двічі Герой Радянського Союзу. ■ 1918 р. В Радянській державі прийнято декрет «Про націоналізацію нафтової промисловості». ■ 1919 р. У Львові військова делегація УНР підписала тимчасове перемир'я з поляками. ■ 1927 р. Народився В. Котьончкін, мультіплікатор. Автор, зокрема, серіалу «Ну, постривай!». ■ 1929 р. У Чехословаччині помер Євген Чикаленко, поміщик і меценат. ■ 1933 р. В СРСР введено в експлуатацію Біломорько-Балтійський канал.



6—11



Програма
телебачення

7—10

СПРОБУВАЛИ І ВИГРАЛИ!

Вибирав довго, але назавжди

Семен Каменев з Херсона нашу газету передплатив уперше.

— Довго вагався, що обрати, ходив до бібліотеки, брав почитати різні газети. І зрештою вирішив зупинитися на «Голосі України». Маю тепер задоволення щодня отримувати з поштової скриньки найсвіжіші новини.

Відгукнувся наш читач на пропозицію газети надіслати квитанцію для участі у розіграші призів, і, на власне здивування, виграв. Колись читав у газеті про генічеське підприємство «Супутник», що виробляє якісну молочну продукцію, а тепер матиме до столу його смачні вироби.

А ще переможець обіцяє, що неодмінно передплатить газету на наступний рік.

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.

«Пройдуся селом із призом «ГУ»

Рано-вранці сватівчанка Галина Миколаївна Сліпець поїхала до Луганська. Причину її несподіваної поїздки до обласного центру знала чи не половина односельчан: Галина виграла приз «Голосу України» — електричний чайник — і поїхала його отримувати.

Знайомство з газетою у Галини Миколаївни відбулося 11 років тому. Одного разу купила газету у потязі, і вона їй так сподобалася, що вирішила передплатити це видання.

— Усе в ній є, — каже сьогодні Галина Миколаївна. — І новини, і життєві історії, і міжнародне життя. А улюблена рубрика — «Сім'я». Чоловік інколи каже мені: «Іди телевизор подивися». А я відповідаю: «Я про це вже в «Голосі» прочитала».

Чоловік Галини Миколаївни, за її словами, до газети ставиться навіть з якимось особливим відчуттям. Завжди стежить за тим, щоб були всі номери і газета не використовувалася на побутові потреби. Проблеми з доставкою «Голосу» немає завдяки сільській листонші Ірині Семенистій. Знаючи, з яким нетерпінням родина Сліпець очікує на свою газету, вона за будь-якої погоди доставляє її.

— Приз — для мене пам'ятний подарунок від парламентської газети до мого 50-річного ювілею, — каже Галина Миколаївна. — Спеціально пройдуся з ним селом, щоб усі побачили.

Алла АНТИПОВА.

Голос України

Г А З Е Т А В Е Р Х О В Н О Ї Р А Д И У К Р А Ї Н И

ОФІЦІЙНО

Реальний обсяг
очікується більший

Ранкове і денне засідання 19 червня

Сесійну середу було присвячено парламентським слуханням з питань бюджетної політики на 2003 рік. Перед початком роботи Голова ВР Володимир Литвин поінформував про створення в парламенті позафракційного депутатського об'єднання «Депутати-чорнобильці», яке очолюватиме Анатолій Раханський, а також позафракційного депутатського об'єднання «Електронна Україна».

(Закінчення на 2-й стор.).

Зійшлись у поглядах

Схожі позиції в питаннях економічного розвитку, реформування

податкового законодавства та співпраці з міжнародними фінансовими організаціями висловили Голова Верховної Ради України Володимир Литвин і президент американської корпорації «Форбс» Стівен Форбс під час зустрічі в Києві. Про це повідомили в інформуправлінні Верховної Ради. В. Литвин, зокрема, підкреслив, що «економічна складова має стати визначальною для парламенту в подальшому реформуванні українського суспільства». С. Форбс висловив думку, що тоді як більшість країн переживає процес стагнації в економіці, в Україні відбувається економічне зростання і є шанси просунутися вперед. Особливо важливим, за його словами, є розвиток високих технологій.

Харківський форум
може повідомити
сенсацію

На сьомому засіданні змішаної українсько-російської міждержавної комісії зі співробітництва у Харкові 20—21 червня дуже велика ймовірність підписання угоди про вільну торгівлю між Росією та Україною, повідомляє «Інтерфакс-Україна». Про це заявив торгпред РФ в Україні Ігор Корєєв. Торгівля без обмежень «може збільшити товарооборот між країнами у 4—5 разів», наголосив він. Нині товарооборот між країнами сягає майже 13 млрд. дол. Частка найбільшого торгового партнера України у загальному обсязі товарообороту становить 27,9%.

У НОМЕР

Найближчим часом розмір пенсій не зростатиме.

Про це заявив голова Пенсійного фонду Борис Зайчук. Такий мораторій за очевидної динаміки власних доходів головної пенсійної скарбнички країни пов'язаний зі збільшенням видатків ПФ. Нині щомісячна потреба фонду для виплати пенсій становить 1,9 млрд. грн., з яких майже 1,7 млрд. виплачується із власних коштів фонду, решту коштів надає Держбюджет. В Україні середній розмір трудової пенсії після першоквітневого підвищення становить 127,4 грн. (було 116,2 грн.), мінімальна пенсія — 86,9 грн. (79 грн.), максимальна — 141,9 грн. (129 грн.).

Територіальна громада Луганщини придбала дитячий оздоровчий комплекс. Питання організації відпочинку юних луганців було розглянуто на сесії Бахчисарайської райради. Рішенням сесії оздоровчому комплексу виділено територію пляжу. «Південний» уже прийняв 480 школярів Луганської області. 310 з яких — діти-сироти. Нинішнього року плановано провести вісім заїздів, останній з яких закінчиться у жовтні, повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА.

Збирання ранніх зернових та зернобобових культур почали землероби південних районів Одеської області. Двомісячна ґрунтова і повітряна посуха, що захопила Причорноморські степи у квітні й травні, майже на декаду прискорила збирання ранніх зернових та зернобобових культур у південних районах Одеської області.

Землеробам Одещини треба буде зібрати більш як вісімсот тисяч гектарів ранніх сільгоспкультур. 670 тисяч із них — озима пшениця. У жнивях-2002 аграрії використовують близько трьох тисяч комбайнів. Майже тисячу таких машин буде залучено зі Львівської, Житомирської, Черкаської, Дніпропетровської, Вінницької, Луганської та інших областей.



Колаж Євгенії ВАСИЛЬЧЕНКО.

Пробачте, я знову про лікарів. Про їхній професіоналізм, виконання клятви Гіппократа, про помилки та відверте здирництво. Не через кровожерливість продовжую розмову про це — відгукуюся на волення читачів. Злива скарг в газету на людей у білих халатах, на жаль, зростає. Як тут промовчати?..

Читаю та дивуюся: у нас 67% лікарів мають вищу атестаційну категорію. Семеро з десяти — суперпрофесіонали! Радіти б за них, але як згадую про фахівців у поліклініці, послугами якої користуюся, моторошно стає. Там скільки терапевтів, стільки й діагнозів, скільки ендокринологів — стільки й порад. А вже про знавців серцевих справ і казати не хочу —

після того, як їх відвідаю, з валідолом не розлучаюся. Іноді відверта байдужість лікарів розлючує, дрімуча некомпетентність багатьох дратує, а непрофесіоналізм дивує. Ніна Дмитрівна (з Мар'янівки, що на Запоріжжі), яка пропрацювала в сільській лікарні 40 років санітаркою, знає та вміє більше, ніж деякі лікарі. Але заведіть з ними розмову про це — плакати почнуть. І все зведуть до мізерної зарплати.

І вони багато в чому мають рацію. Наш безперечний авторитет у медицині Микола Михайлович Амосов в одному з інтерв'ю з боєм каже про знушальну винагороду медиків за тяжку працю.

(Закінчення на 14-й стор.).

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ
Про членів Спеціальної
контрольної комісії Верховної
Ради України з питань
приватизації

Верховна Рада України постановляє:
Встановити, що до складу Спеціальної контрольної комісії Верховної Ради України з питань приватизації входять такі народні депутати України:
БАСТРИГА Іван Михайлович — народний депутат України від виборчого округу № 80, Запорізька область, фракція «Єдина Україна»;
ГРИНІВ Ігор Олексійович — народний депутат України від багатомандатного загальнодержавного виборчого округу, виборчий блок політичних партій «Блок Віктора Ющенка «Наша Україна», фракція «Наша Україна»;
ІГНАТЕНКО Павло Миколайович — народний депутат України від багатомандатного загальнодержавного виборчого округу, виборчий блок політичних партій «Блок Віктора Ющенка «Наша Україна», фракція «Наша Україна»;
КАСЬЯНОВ Сергій Павлович — народний депутат України від виборчого округу № 37, Дніпропетровська область, фракція «Єдина Україна»;
ЛАПІН Євген Васильович — народний депутат України від виборчого округу № 158, Сумська область, фракція «Єдина Україна»;
ЛИТВИН Вадим Валентинович — народний депутат України від багатомандатного загальнодержавного виборчого округу, КПУ, фракція Комуністичної партії України;
МАКЕЄНКО Володимир Володимирович — народний депутат України від багатомандатного загальнодержавного виборчого округу, виборчий блок політичних партій «Блок Віктора Ющенка «Наша Україна», фракція «Наша Україна»;
МАТВЄЄВ Володимир Йосипович — народний депутат України від багатомандатного загальнодержавного виборчого округу, КПУ, фракція Комуністичної партії України;
МЕЛЬНИЧУК Валентин Васильович — народний депутат України від виборчого округу № 206, Чернігівська область, фракція Соціал-демократичної партії України (об'єднаної);
САВИЦЬКИЙ Валентин Вікторович — народний депутат України від виборчого округу № 67, Житомирська область, фракція «Єдина Україна»;
ТЕРЕЩУК Сергій Миколайович — народний депутат України від виборчого округу № 195, Черкаська область, фракція «Єдина Україна»;
ХМАРА Степан Ілліч — народний депутат України від багатомандатного загальнодержавного виборчого округу, виборчий блок політичних партій «Виборчий блок Юлії Тимошенко», фракція Блоку Юлії Тимошенко;
ЧЕРНЯК Володимир Кирилович — народний депутат України від багатомандатного загальнодержавного виборчого округу, виборчий блок політичних партій «Блок Віктора Ющенка «Наша Україна», фракція «Наша Україна».

Голова Верховної Ради України
В. ЛИТВИН.

м. Київ,
18 червня 2002 року.
№ 16-IV.

У ФРАКЦІЯХ І ГРУПАХ

Хто у блоці, хто поза блоком

18 червня у Верховній Раді відбулася прес-конференція представників новоутвореної депутатської групи «Демократичні ініціативи». Її лідер — колишній заступник Голови Верховної Ради Степан Гавриш повідомив, що до складу групи увійшло 14 народних обранців. Серед них — глава парламенту попереднього скликання Іван Плющ.

За словами Степана Гавриша, рішення про альянси з іншими політичними силами прийматимуться на засіданнях депутатської групи, як і рішення з приводу голосування. «Демократичні ініціативи» не будуть дистанціюватися від жодної політичної сили, які підтримують демократичні принципи державотворення.

А по закінченні пленарних засідань відбулися збори членів фракції «Єдина Україна». Як стало відомо, на них було прийнято рішення утворити під «парасолькою» блоку п'ять фракцій і одну депутатську групу. Отож у парламенті віднині діятимуть фракції Народно-демократичної партії, Аграрної, Партії регіонів, партії «Трудова Україна», Партії промисловців і підприємців України та депутатська група «Народовладдя».

Щоправда, це не означає втечу по партійних квартирах. Лідер блоку, Голова Верховної Ради Володимир Литвин в інтерв'ю зазначив: це рішення прийнято, аби забезпечити «оперативнішу і ефективнішу роботу в парламенті».

Цього самого дня стало відомо, що об'єднані соціал-демократи обрали керівником своєї фракції колишнього Президента України Леоніда Кравчука. Оскільки, як відомо, лідер СДПУ (о) Віктор Медведчук призначений на посаду глави адміністрації Президента України і вже подав заяву про складення повноважень народного депутата.

Володимир ВОЛИНСЬКИЙ.

Денне засідання 18 червня

У попередньому числі газети повідомлялося про те, що Верховна Рада приступила до обговорення звіту уряду про виконання Державного бюджету за 2001 рік.

У своїй доповіді Міністр фінансів Ігор Юшко визнав недонадходження коштів до державної казни на суму 4,8 мільярда гривень. Він також спробував проаналізувати ті причини, які завдали збитків Державному бюджету. На думку Ігоря Юшка, насамперед на виконання планових показників вплинуло списання у першому півріччі минулого року податкової недоїмки на суму 6,6 мільярда гривень. Окрім того, під час формування фінансового плану на минулий рік було закладено курс в розмірі 6,3 гривні до долара, який, однак, за підсумками року становив лише 5,37 гривні за долар, що зменшило на півмільярда гривень надходження коштів до казни за рахунок транзиту російського газу. Ще 4,8 мільярда гривень залишилося лише на папері, оскільки не вдалося виконати план грошових надходжень від приватизації.

Щоправда, голова Комітету Верховної Ради з

питань бюджету Петро Порошенко, погодившись з думкою Міністра фінансів щодо причин невиконання планових показників бюджету, звернув увагу на низку інших проблем. Зокрема, він вважає, що головна причина невиконання бюджету полягає у тому, що уряд працював без затвердженої програми дій. Окрім того, Петро Порошенко наголосив, що був перевиконаний план надходжень до спеціального фонду, кошти з якого в основному використовувалися на фінансування силових структур. Голова профільного Комітету ВР також повернув увагу народних обранців до того, що саме ці відомства було профінансовано найбільше.

Голова Рахункової палати Валентин Симоненко у своєму виступі, зокрема, наголосив на тому, що через надані пільги до державної скарбниці не надійшло майже 58 мільярдів гривень, що значно перевищує заплановані надходження до Державного бюджету у 2001 році. Фактично держава втратила кожен другу гривню. Валентин Симоненко звернув увагу на випадки нецільового використання коштів, зокрема, з Резер-

вного фонду та фонду спеціального призначення. Рахункова палата виявила й низку інших зловживань у міністерствах і відомствах. На думку голови Рахункової палати, потрібно удосконалити контроль за використанням бюджетних коштів.

Лідер комуністів Петро Симоненко, підтримуючи пропозицію Комітету ВР з питань бюджету, про визнання роботи Кабінету Міністрів незадовільною, водночас звернув увагу на те, що «фінансова прірва» фактично сягнула 10 мільярдів гривень. Водночас лідер комуністів переконаний: неможливо вини перекладати лише на уряд Анатолія Кінаха. На його думку, винний попередній уряд, який заклав до плану нереальні цифри грошових надходжень. Олександр Турчинов (фракція Блоку Юлії Тимошенко) у своєму виступі привернув увагу до того, що жоден чиновник й досі не був покараний за зловживання під час використання бюджетних коштів і запропонував вдосконалити механізм такої відповідальності.

З цим погодився і лідер соціалістів Олександр Мороз, який, однак, переконаний, що нічого не зміниться, доки не вдасться змінити систему влади.

Дещо несподіваним на

тлі інших був виступ народного депутата Володимира Черняка (фракція блоку «Наша Україна»). Він, зокрема, сказав: «Нам треба встановити, у чому вина уряду і в чому винна Верховна Рада». На його думку, основна причина невиконання бюджету-2001 полягає в недовідності і неефективності бюджетної та податкової політики. Народний депутат навіть приклади, коли попередній склад парламенту прийняв низку законів після затвердження планових показників надходжень до державної казни. Лише протягом 2001 року Верховна Рада законами запровадила 33 види нових пільг. Окрім того, стверджує Володимир Черняк, парламент списав 24 мільярди гривень податкової заборгованості.

Схожі думки пролунали і в інших виступах. Отож можна стверджувати: відсутність коштів призводить насамперед до пошуку стрілочника, на якого можна списати і власні прорахунки. Напевне, були праві ті депутати, які закликали спільними зусиллями впорядкувати правове економічне поле держави. Особливо щодо вдосконалення бюджетного і податкового законодавства.

Володимир КОРОЛЮК.

Реальний обсяг очікується більший

них статей бюджету на основі його збалансованості, бо тоді кожна стаття фінансуватиметься на 100 відсотків. А також запропонував докорінно реформувати систему надання соціальних пільг населенню, взявши за основу адресну грошову допомогу. Передбачається поповнити бюджет за рахунок повернення боргів фізичних і юридичних осіб, які брали іноземні позички під гарантію держави і не повертають їх понад три роки. Ця сума на сьогодні становить більш як мільярд доларів.

«Реальний обсяг держбюджету-2003, — сказав Міністр фінансів Ігор Юшко, — очікується більший від цього річного». Водночас, відповідаючи на запитання, чи зрівняється або хоча б наблизиться мінімальна зарплата в Україні до мінімального прожиткового рівня, міністр сказав, що чекати цього у 2003 році не варто, бо «ні коштів, ні ресурсів таких немає, хоча тенденція збільшення мінімальної зарплати постійно спостерігається».

У співдовіді голови Комітету з питань бюджету Петра Порошенка та виступах в обговоренні представників фракцій, комітетів, народних депутатів Бюджетну резолюцію було піддано всебічному аналізу і радикальній кри-



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

тиці. За словами Петра Порошенка, документ «є внутрішньо суперечливим переліком завдань, а не стратегією бюджетної політики». Зокрема, уряд наголошує на здійсненні податкової реформи, але досі не подав до Верховної Ради жодного законопроєкту, щоб їх можна було розглядати як складові Податкового кодексу. До того ж уряд вдається до ультимативного тону у спілкуванні з парламентом.

Немає хоч би якихось кроків з боку уряду стосовно декларованих намірів переглянути систему соціальних пільг, і справа далі розмов не йде. Не зрозуміле таке загадкове явище, коли темпи зростання економіки протягом останніх двох років, згідно з офіційною статистикою, найвищі серед країн СНД, а надходження до бюджету не збільшуються. На думку голови бюджетного комітету Петра Порошенка, це дає підстави припускати, що рівень дохо-

дів бюджету занижено щонайменше на 10 відсотків. Якщо податкові надходження, починаючи з 1997 року, порівняно з ВВП становили 23 відсотки, то у 2002 році вони впали до 17 відсотків.

Не поділяють у бюджетному комітеті намірів уряду скоротити видатки із загального фонду бюджету, що суперечить політиці, проголошеній у Посланні Президента до ВР. Народні депутати висловлюються і проти створення та функціонування спеціального фонду бюджету.

Більшість народних депутатів, які брали участь в обговоренні, наголошували, що запропонований проєкт Бюджетної резолюції ні за суттю, ні за змістом не відповідає вимогам часу. Вони зазначали, що проєкт Бюджетної резолюції консервує руйнівні процеси в суспільстві і не накреслює шляхів подолання бідності.

Анатолій КАРАСЬ.

Стратегія розвитку

Виступ Президента України Леоніда КУЧМИ на першій сесії Верховної Ради України четвертого скликання 18 червня 2002 року



Шановний Голово Верховної Ради, шановні народні депутати, шановні члени уряду України, шановні зарубіжні гості, представники громадськості та засобів масової інформації!

Дорогі співвітчизники! Передусім я хотів би широко привітати всіх, хто обраний до вищого законодавчого органу держави. Це мій перший виступ перед новим складом Верховної Ради. І, повірте, я дуже радий з вами зустрітись.

Стосунки Президента і парламенту в минулому не завжди складалися найкращим чином, тож я пропоную (це вже я кажу без всяких жартів, цілком серйозно) почати, так би мовити, з чистого аркуша. Наступні два з половиною роки нам з вами так чи інакше доведеться працювати разом, і ми нічого не зможемо зробити, якщо спрямуємо свою енергію на конфлікти та протистояння. У нас з вами надто багато роботи. Я хотів би сьогодні закликати всіх конструктивно налаштованих депутатів до спільної праці на благо нашої країни!

Відповідно до статті 106 Конституції України мною подано текст двох послань до Верховної Ради. У сьогоднішньому виступі я лише коротко торкнувся питань, що порушені в щорічному президентському Посланні про внутрішнє і зовнішнє становище України, і зосереджуся в основному на проблемах, викладених у документі інтегрального характеру, — Концептуальних засадах стратегії економічного і соціального розвитку України на 2002—2011

роки «Європейський вибір».

Насамперед я хотів би звернути вашу увагу на один аспект цьогорічного Послання. Життя актуалізує потребу в стратегічній програмі, яка враховувала б, з одного боку, динаміку та об'єктивні особливості сучасного загальноцивілізаційного процесу, а з другого — соціально-економічні та геополітичні реалії України. А також, що природно і зрозуміло, користувалася б достатньо високою довірою та підтримкою народу.

Проживши одне десятиліття своєї державності, ми повинні увійти в новітній етап історії України з реалістичним розумінням і минулих здобутків та прорахунків, і наступних завдань, орієнтирів та цілей. Таке уявлення й дає, на мою думку, поданий на розгляд парламенту документ. Передбачається, що на його основі буде розроблено Комплексну стратегічну програму розвитку нашої економіки на десять років з внесенням її на розгляд і затвердження Верховної Ради.

Сподіваюся, всі ви встигли прочитати Послання. Повторювати його нема сенсу, тому я хотів би зупинитися лише на деяких питаннях, які для мене особисто є принциповими.

Почну з проблем державного управління. Основна мета нового етапу адміністративної реформи — створення ефективної системи державного управління, яка відповідала б стандартам демократичної правової держави. Ця система має бути прозорою для суспільства, гарантувати ре-

алізацію верховенства права, забезпечувати неухильне дотримання визначених Конституцією України прав та свобод людини.

Особливо актуальним є забезпечення прозорості процесу державного управління. Прозорість влади — одна з головних засад громадянського суспільства та правової держави. Надаючи цій проблемі винятково великого значення, я дав доручення підготувати проект президентського указу, який закладає принцип прозорості в технологію управлінського процесу на всіх рівнях. Цей проект найближчими днями буде вміщено на президентському сайті — що, до речі, також можна розглядати як втілення принципу прозорості. І я прошу депутатів, керівників фракцій з ним ознайомитися, зробити свої зауваження.

Важливою ланкою адміністративної реформи має стати врегулювання відносин між гілками влади, забезпечення утворення механізмів їх ефективної співпраці. У цьому контексті я хотів би зупинитися на проблемі коаліційного уряду. І здоровий глузд, і світова практика свідчать про те, що передумовою створення такого уряду є стабільна парламентська більшість. Я сподіваюся, що таку більшість справедливо сформовано. Але це має бути не формальна більшість, створена лише під розподіл міністерських портфелів.

Ні, країні потрібна діюча парламентська більшість, об'єднана чіткою політичною програмою, яка здатна солідарно голосувати за позиції цієї програми, і тим самим формувати законодавче поле для проведення реформ і роботи уряду. І коли таку більшість буде створено, я готовий обговорювати з її представниками, під її програму всі актуальні питання, в тому числі про склад уряду (коаліційного чи іншого), зокрема питання про особу прем'єра. Але якщо такої більшості створити не вдасться, якщо ми матимемо більшість фіктивну, ситуативну, більшість тільки за назвою, тоді — вибачайте, панове, але ми залишимося з нинішніми, обумовленими Конституцією, механізмами формування уряду.

Торкнувся ще одного питання, яке цікавить багатьох у цьому залі, — про процедуру імпичменту. Згоден, демократичній країні потрібні механізми парламентського контролю, які позбавляли б Президента можливості порушувати Конституцію й закони. Справа Верховної Ради прийняти відповідні закони.

Але погодьтеся й ви — так само потрібні механізми, які давали б змогу переобрати недієздатний склад парламенту. Ви здогадуєтесь: я маю на увазі право Президента розпускати парламент, якщо він не здатний створити діючу більшість. Я сподіваюся, що ви, шановні народні депутати, спроможете внести відповідні зміни до Конституції. Адже саме цього вимагають результати всеукраїнського референдуму.

Повернімося до адміністративної реформи. Ще один напрям її нового етапу — делегування управлінських функцій згори донизу, розширення повноважень регіонів та всебічний розвиток місцевого самоврядування. Переконалися і в тому, що реалізація цього завдання має органічно узгоджуватися з проведенням в Україні адміністративно-територіальної реформи. Потрібно, щоб уряд і Верховна Рада спільно визначилися і в цьому назрілому питанні.

Я готовий до діалогу і в питанні, що стосується виборності губернаторів. Але і тут треба запровадити конструктивні протидії.

Таким само ключовим вважаю завдання формування та істотного оновлення управлінської еліти, залучення до системи управління на всіх рівнях компетентних та ініціативних кадрів нової генерації.

Нагальною вимогою життя є здійснення комплексних радикальних економічних, правових, організаційних і силових заходів, спрямованих на рішуче обмеження корупції та тіньової економічної діяльності. Треба усвідомлювати небезпечність зрощування тіньового капіталу з державним апаратом, його впливу на різні сфери суспільного життя, зокрема на діяльність партій, регіональних владних структур, органів місцевого самоврядування та засоби масової інформації.

Слід зауважити: згадайте — результат суперечливості реформ, їх структурної незавершеності, істотних прогалин у чинному законодавстві. Наш спільний обов'язок — об'єднати зусилля органів законодавчої та виконавчої влади, широкої громадськості у викориненні цих ганебних явищ.

Необхідно наповнити конструктивним змістом реформу судової системи. Забезпечення прозорості та об'єктивності судового процесу є надзвичайно важливою умовою поліпшення, окрім всього, ділового середовища, активізації підприємницької діяльності. Це

водночас сприятиме й підвищенню міжнародного авторитету нашої держави, її привабливості для іноземних інвесторів. Важливим підґрунтям поглиблення системних перетворень, політики реформ може стати спільна і злагоджена робота навколо стратегічної програми «Європейський вибір».

Ідеться, звичайно, не тільки і не стільки про суто географічний вектор тяжіння. І не лише про цілі та терміни офіційного набуття Україною того чи іншого статусу в європейських структурах, хоча це, безумовно, дуже важливо.

Стратегія «Європейський вибір» — це, по суті, дороговказ, що орієнтує суспільство, в якому напрямі і як рухатися далі. Європейський вибір означає для нас насамперед побудову крок за кроком громадянського суспільства, соціально орієнтованого ринкового господарства. Одразу зазначу: у реалізації цих стратегічних завдань дуже важливою є роль Верховної Ради. Саме ви разом з Президентом та урядом повинні забезпечити законодавчу підтримку структурних реформ, які сприяли б створенню необхідних економічних та соціальних передумов для вступу нашої країни до Євросоюзу. Зауважу, що це величезна робота — відповідні документи становитимуть десятки тисяч друкованих аркушів. У зв'язку з цим я схвально ставлюся до утворення у складі Верховної Ради Комітету з євроінтеграції. Це, безсумнівно, сприятиме посиленню відповідної діяльності законотворчої роботи.

Нам потрібно й далі наполегливо працювати над зміцненням нашої державності. Поглиблення державного суверенітету та незалежності України і наш поступ шляхом європейської інтеграції мають органічно доповнювати одне одного, не суперечити, бути єдиним цілим.

Шановні народні депутати!

Концептуальні засади стратегії економічного і соціального розвитку України на 2002—2011 роки «Європейський вибір» супроводжуються пакетом матеріалів щорічного Послання до Верховної Ради, що стосуються конкретних аспектів реалізації цих завдань. Вони присвячені таким питанням:

- формування та розвитку внутрішнього ринку;
- науково-технічний прогрес і перспективи його розвитку;
- формування ринку земель населених пунктів;

становлення середнього класу;

економічні відносини з Російською Федерацією у стратегічній перспективі.

За всієї специфічності проблематики цих документів вони дають досить чітке уявлення про те, що зараз головне, на чому необхідно зосередити увагу, сили і ресурси. Думаю, буде правильно почати цей блок виступу зі стислого підсумку того, з чого ми починаємо новий етап свого шляху, точки його відліку.

В останні два роки зафіксовано значне зростання основних економічних показників, істотне навіть з урахуванням глибини падіння економіки в попередні роки. Торік обсяг валового продукту зріс на 9,1 відсотка, промислового виробництва — на 14,2, сільськогосподарського — на 9,9. Особливо важливо те, що економічне зростання відбувається на тлі поліпшення якісних показників розвитку економіки та позитивних структурних зрушень.

Відбувається перехід до інвестиційної моделі зростання. Випереджаючими темпами зростають інвестиції та продуктивність праці. Збільшився випуск продукції кінцевого виробництва, зокрема в машинобудуванні, легкій та харчовій промисловості. Торік наша держава значно наблизила виробництво зерна та продуктів його переробки.

Намітилася тенденція розширення внутрішнього ринку та зниження рівня тінізації економіки.

Нарощування темпів економічної динаміки супроводжувалося позитивним платіжним сальдо, зменшенням державного боргу та накопиченням валових валютних резервів держави. Все це — реальні плоди поступового виходу української економіки на траєкторію сталого зростання, яке у свою чергу веде до істотних зрушень у соціальній сфері.

Третій рік підряд зростають реальні доходи населення, скорочується безробіття, зборгованість із виплати заробітної плати. Вперше за тривалий період випереджуючими темпами зростала реальна зарплата. На 58 відсотків підвищено трудові пенсії.

Глибину та серйозність економічних зрушень засвідчує і динаміка нинішнього року. За чотири місяці обсяг валового внутрішнього продукту збільшився на 4,1 відсотка, обсяг інвестицій — на 9,6, а реальні доходи населення — на 16,6 відсотка (у тому числі реальна заробітна

(Закінчення на 4—5-й стор.).

Стратегія розвитку

Виступ Президента України Леоніда КУЧМИ на першій сесії Верховної Ради України четвертого скликання 18 червня 2002 року

(Початок на 3-й стор.).

плата — на 19,2 відсотка).

Зберігається стабільність національної грошової одиниці, хоча інфляційні ризики в економіці продовжують мати місце.

Водночас я далекий від наміру переоцінювати досягнуте. Зроблено лише перші кроки у подоланні наслідків руйнівної економічної кризи, реалізації завдань соціальної політики, які ми ставимо перед собою.

Своєрідним епіцентром цих завдань має стати досягнення щорічних темпів зростання ВВП на рівні 5—6 відсотків. Лише такі темпи є достатніми для реалізації накопичених за роки економічної кризи надзвичайно складних завдань соціальної сфери, для досягнення відчутних зрушень у піднесенні життєвого рівня населення, передусім малозабезпечених громадян.

Складність ситуації полягає у тому, що ми практично до дна вичерпали екстенсивні механізми економічного розвитку, які забезпечували зростання у попередні два роки. Потрібні радикальні якісні перетворення, спроможні привести у дію довготривалі та ефективні чинники широкомасштабної модернізації національної економіки, її структурної перебудови. Розраховую на ваше розуміння і сприйняття цієї принципової позиції.

Сформувати оптимальну модель економічних та соціальних перетворень нам досі заважали також і об'єктивні причини. За умов глибокої кризи, яка деформує соціально-економічні відносини, це було практично неможливо. Тепер та-

ку можливість маємо і повинні зробити все для якомога повнішої її реалізації. Головне в цьому — перехід до інноваційної моделі розвитку, яка органічно поєднувалася б із глибокими інституційними перетвореннями та елементами ефективного державного регулювання.

Гасло «В Європу на основі інноваційного шляху розвитку» має визначити головний зміст і спрямування усієї стратегії наступного десятиріччя. Треба чітко усвідомлювати й те, що інновації та розвиток сучасного наукоємного виробництва є справою не віддаленого майбутнього, а вже сьогодні. У цьому ключ до розв'язання проблеми структурної перебудови економіки, підвищення її конкурентоспроможності, виходу на світові ринки, припливу капіталів.

Звідси очевидне: стимулювання науково-технологічного прогресу — одне з визначальних на даний момент і на перспективу завдань уряду, Верховної Ради, органів виконавчої влади на місцях. Спільними зусиллями мають бути створені і задіяні такі інституційні та економічні механізми, які стимулювали б інтеграцію науки та виробництва, широкомасштабне об'єднання промислового, банківського та торговельного капіталу в структурах, спроможних виробляти високотехнологічні, конкурентоспроможні товари та послуги. За всіх наших складнощів невідкладною є потреба підвищити рівень державного фінансування науки, зміцнити матеріально-технічну базу наукових установ. Я стою на тому, що це має бути передбачено вже у державному бюджеті на наступний рік. Якись особ-

ливі пояснення тут, гадаю, зайві.

Водночас треба чіткіше визначитися з пріоритетами розвитку академічної науки, відходячи від практики малоефективного розпорошення бюджетних ресурсів, зосереджуючи їх на пріоритетних напрямках та на основі конкурсного фінансування. У вирішенні цих завдань нагальну потребу підвищення рівня комерційного використання результатів наукових досліджень, створення системи ефективного захисту інтелектуальної власності. Для цього потрібна законодавча база, яка цілком відповідала б міжнародним стандартам.

До найважливіших завдань економічної модернізації відношу розширення внутрішнього ринку. Поки що вітчизняна економіка залишається орієнтованою переважно на обслуговування зовнішнього попиту, що робить її надто вразливою і залежною від міжнародної кон'юнктури. Ми матимемо повноцінний, насичений усім необхідним внутрішній ринок, якщо буде кардинально послаблений податковий тиск з посиленням захисту платників податків, максимальним спрощенням процедури податкового адміністрування. Розглядаю весь комплекс цих проблем як одне із найвідповідальніших завдань уряду та Верховної Ради.

З урахуванням особливостей нової економічної стратегії, виняткової ваги набуває застосування податкових стимулів інноваційної діяльності та нагромадження капіталу. Іншого шляху економічного стимулювання цих процесів у нас просто нема. Треба все зробити, щоб відчутно знизити податки на фізичних осіб, а це істотно оздоровить фінансову систему, сприятиме її детінізації. У зв'язку з цим хочу наголосити, що спрощені механізми оподаткування підприємців цілком себе виправдали з економічної та соціальної точок зору, і відмова від їх використання була б великою помилкою. Такою ж гострою є проблема удосконалення механізмів податку на додану вартість, зокрема, вирішення проблеми повернення бюджетної заборгованості з цього податку експортерам.

Державний бюджет на наступний рік повинен бути сформований на новій податковій основі. Розумію всю складність цієї проблеми, однак вона має бути неодмінно вирішена. Подальше зво-

лікання з прийняттям Податкового кодексу є абсолютно неприйнятним. Якщо нема можливості прийняти його в цілому, то необхідно приймати його і вводити в дію поетапно, окремими розділами.

Водночас ви, шановні депутати, безумовно, стежитимете за балансом бюджету, і там, де зміни податкової системи призведуть до скорочення прибуткової частини, — збалансуєте їх відповідним скороченням видатків. Суспільство очікує від нового складу Верховної Ради та уряду відчутного прогресу, насамперед у цьому питанні.

Інше і таке саме невідкладне завдання — радикальні зміни у практиці банківського кредитування. Мене надзвичайно турбує те, що наша банківська система навіть у першому наближенні не відповідає стратегічним завданням, що ставляться у Посланні. Це найслабше місце української економіки. Чого вартий лише той факт, що ставка кредитів комерційних банків майже втричі перевищує ставку рефінансування НБУ. За рівнем надання банківських кредитів Україна посідає 119 місце зі 147 країн, що обліковуються за відповідним рейтингом. Я не бачу ефективних зусиль з боку Національного банку в напрямі радикальної зміни цієї ситуації, зокрема у здійсненні його основоположної функції — нагляду за діяльністю комерційних банків.

Але найімовірно було б сподіватися, що проблему можна вирішити без радикального зменшення ризиків банківського кредитування, передусім довгострокового. А передумовою цього має бути розв'язання цілого комплексу проблем розвитку повноцінних заставних відносин, іпотеки, реальної зростання відповідальності позичальників за порушення умов кредитування тощо. Основна відповідальність за це лягає на Верховну Раду та уряд.

Після подій 11 вересня 2001 року світове співтовариство серйозно переглянуло ставлення до проблеми відмивання грошей. Сьогодні інтеграція нашої держави у світовий економічний простір практично неможлива без створення ефективної національної системи боротьби з легалізацією кримінальних доходів. Невідповідність нашої законодавчої бази вимогам міжнародного співтовариства вже призвела до виключення України до списку країн, що не співпрацюють належним чином у сфері боротьби з відмиванням грошей. Тому звертаюся до вас, шановні народні

депутати, максимально прискорити роботу з прийняття відповідного законодавства.

До ключових завдань належить упорядкування відносин власності, забезпечення необхідної правової та політичної підтримки і надійного захисту прав приватної власності, яка утверджує свої позиції, створення сприятливих умов для нагромадження національного капіталу, зміцнення його конкурентних позицій, формування ефективного власника на приватизованих підприємствах. Настав час скоригувати і саму ідеологію приватизації, трансформувати її з фіскального інструменту латання бюджетних дірок у дійовий механізм інвестування та модернізації виробництва, активного поширення інновацій та сучасного менеджменту.

Сьогодні перед нами постала й потреба в активному застосуванні процедури банкрутств, утвердженні в економіці ефективного конкурентного середовища. Такого середовища в Україні ще просто немає. Правила гри мусять бути єдиними і рівними для всіх. Звідси необхідність скасування галузевих пільг та преференцій окремим суб'єктам господарської діяльності, вирівнювання умов конкуренції на регіональному та місцевому рівнях.

Через призму посилення конкуренції потрібно розглядати й активність України на шляху до набуття членства у Світовій організації торгівлі. Це вимагає від уряду та Верховної Ради результативніших кроків у напрямі відповідної гармонізації законодавчої бази, зокрема, якнайшвидшого прийняття Податкового та Митного кодексів.

Шановні народні депутати!

Усі ми є свідками позитивних зрушень в аграрному секторі економіки. Однозначно розцінюю це як прямі наслідки його реформування, як підтвердження результативності докорінної перебудови земельних відносин, утвердження на селі приватного підприємництва. Агропромисловий комплекс поступово стає осередком підвищеної економічної активності, каталізатором інвестиційних процесів, а село — базою розширення внутрішнього ринку, формування середнього класу, зміцнення політичної та соціальної стабільності в державі. Однак за всього цього гострота проблем розвитку АПК не зменшується. Переконалися, що вони вам добре відомі. Треба розуміти, що досягнуті зрушення можна зробити

незворотними лише через логічне і послідовне завершення земельної реформи, ґрунтовну перебудову на цій основі економічних та фінансово-кредитних відносин на селі. Йдеться про утвердження повноцінного ринку землі, сучасних механізмів земельно-орендних та іпотечних відносин, ефективних механізмів захисту прав власності на землю.

Таким само нагальним є створення на селі сучасної ринкової інфраструктури, застосування згідно з нормами Світової організації торгівлі механізмів активного захисту національного аграрного ринку.

Одним із найважливіших пріоритетів аграрної політики має стати технічне та технологічне оновлення АПК. Стан сільськогосподарської техніки катастрофічний, значна її частина вже сьогодні майже непридатна для експлуатації. У зв'язку з цим предметом першочергової уваги держави має стати створення на селі сучасної ринкової системи матеріально-технічного забезпечення сільськогосподарського виробництва. Поки що нову українську техніку ми бачимо тільки на наших виставках. Це великий борг уряду. Потребує істотного вдосконалення система лізингу сільгосптехніки. Утвердження приватної власності на землю створює для цього сприятливі умови.

Особливої уваги потребує проблема соціального переоблаштування села. На тлі динамічного реформування земельних і майнових відносин, нарощування обсягів виробництва, зміцнення селянських господарств і надалі перебувають у кризовому стані сільські заклади охорони здоров'я, освіти, культури, побутового обслуговування, житлово-комунального господарства. За всім цим — люди, з їх насущними інтересами, клопатами та потребами.

Свій внесок у вирішення проблем села парламент може і повинен зробити через законодавче забезпечення реалізації положень нового Земельного кодексу України. А це — тридцять законопроектів. Робота велика, складна, але життєво необхідна.

Україна стоїть перед нагальною потребою вироблення та реалізації нової енергетичної стратегії, повномасштабної державної програми енергозбереження. Вам відомо, що єдиним енергоносієм, запаси якого потенційно достатні для забезпечення наших власних потреб, є вугілля. Завдання полягає в тому, щоб змінити ба-

САМОВРЯДУВАННЯ

Кіровоградські проблеми розв'язуватимуть в Одесі

Звернення членів територіальної (міської) виборчої комісії та кандидатів на посаду міського голови Кіровограда про визнання чи невизнання повторних виборів дійсними розглядатимуть в одеському суді.

Таке рішення Верховного Суду України пов'язане із неможливістю кіровоградських суддів об'єктивно розглядати справи через постійний тиск з боку різних політичних сил, погрози та провокації. Зокрема, двоє суддів не могли потрапити на засідання через те, що невідомі заблокували вхідні двері їхніх квартир і перерізали телефонні дроти.

А лідери обласних політичних блоків і партій, у тому числі БЮТ, «Наша Україна», СПУ, та голова Ради Федерації профспілок області, переконані, що для стабілізації ситуації в обласному центрі необхідно провести нові вибори міського голови і сформувати нову територіальну виборчу комісію. Вони також вирішили клопотати перед судом стосовно зміни запобіжного заходу для міського голови Олександра Нікуліна, проти якого порушено кримінальну справу, з утримання під арештом на підписку про невиїзд, щоб він міг провести сесію міськради і затвердити новий склад виборчої комісії.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

ланс споживання енергоносіїв, істотно скоротивши і абсолютні обсяги, і частку споживання природного газу з одночасним зміщенням центру ваги на вугілля.

Із цим органічно пов'язана необхідність реконструкції теплоелектростанцій, що дало б змогу пристосувати їх до використання наявної вітчизняної паливної бази. Зробивши це, ми посилюємо енергетичну безпеку своєї держави, а заодно відкриваємо перспективу перед вугільною промисловістю, на якій дехто вже квапився поставити хрест. Такий крок стимулюватиме й інші галузі — машинобудування, чорну та кольорову металургію, хімічну промисловість, приладобудування, будіндустрію. Потрібно враховувати і зацікавленість у такій політиці іноземних інвесторів, а також екологічний її аспект.

Вважаю за потрібне привернути вашу увагу і до нових акцентів макроекономічної політики, зокрема прямої її залежності від темпів та наслідків економічного зростання.

Наша давня хвороба — хронічна незбалансованість та низька ефективність державних фінансів. Особливо непокоїть те, що така ситуація зберігається і за умов економічного зростання. Корені цього, з одного боку — в системних прорахунках бюджетної політики, її суто фіскальній спрямованості, з другого — у хронічній неспроможності уряду та Верховної Ради узгоджувати свої позиції у питанні доходів та видатків бюджету. Як наслідок, з року в рік в Україні приймається не-реальний бюджет, що дестабілізує фінансову систему, робить її фактично недієздатною. Треба жити за своїми доходами і не «малювати» в бюджеті грошей, які ніколи не надійдуть.

На часі відчутні зміни у всьому комплексі питань, що стосуються формування державних фінансів. В їх основу має бути покладене першочергове зцінення фінансів суб'єктів господарювання, інших юридичних осіб та домашніх господарств. Ми вже переконалися — і сподіваюся, остаточно — що зміцнити фінансову систему лише заходами «згори» неможливо.

Досвід реформ підтверджує коректність здійснюваної в останні роки політики надійної грошової стабілізації. Міцна грошова одиниця, яка відповідає ринковим реаліям, має залишатися визначальним атрибутом національного ринку, його інвестиційної привабливості, збереження і нагромадження реальних доходів населення.

Потрібно й надалі жорстко і безумовно дотримуватися політики обмеження боргової залежності держави, особливо зовнішньої. І насамперед — принципу бездефіцитності державного бюджету.

У нас немає іншого виходу.

Судить самі — лише наступного року ми маємо виплатити з бюджету зовнішніх боргів на суму

понад 1,6 млрд. доларів. Кабінет Міністрів спільно з парламентом та Нацбанком мають виробити узгоджену стратегію держави у питаннях зовнішніх запозичень. Потрібно законодавчо заборонити спрямування отриманих таким чином ресурсів на фінансування поточних бюджетних витрат.

Зупиняючись на ключових чинниках інтенсифікації та підвищення конкурентоспроможності економіки, я постійно маю на увазі, що це основний і єдиний шлях до реалізації наших соціальних програм та проєктів. Тут не можна обмежуватися, як це має місце, лише кількісними зрушеннями. Потрібні глибокі якісні перетворення.

Водночас треба враховувати й інше: розвиток соціальної сфери не може форсуватися штучно. Потрібно бути реалістами: істотне поліпшення життя населення можливе лише на основі успішного розвитку реальної економіки. Будь-які диспропорції у цьому співвідношенні можуть дорого коштувати не лише економіці, а й суспільству загалом. Логіка нової стратегії передбачає насамперед принципову корекцію політики доходів. Акцент має бути зроблений на доходах працюючого населення. Нинішнє заниження вартості робочої сили, так само як хронічно недостатній рівень соціальних витрат, стримує буквально все — розвиток внутрішнього ринку, динаміку економічних процесів, темпи науково-технічного прогресу. Стимулюючи роль заробітної плати практично повністю нами втрачена. Мене, як і вас, тривожить декваліфікація робочої сили, від'їзд досвідчених фахівців за кордон.

Політика доходів, яка пропонується, — це не реанімація зрівнялівки. Диспропорції та перекося, що утворилися, у тому числі бідність, треба долати не штучним обмеженням верхнього рівня доходів, а навпаки, їх легалізацією та виведенням з тіні, розширенням прошарку приватних власників, енергійних і підприємливих людей, які успішно займаються чесним бізнесом і мають від цього достатній зиск.

Якщо ж дивитись на проблему ширше — йдеться про політику доходів, спрямовану на зміцнення позицій середнього класу з одночасним істотним скороченням частки населення, доходи якого нижчі за прожитковий мінімум. У цьому контексті особливо гострою проблемою залишається створення ефективних механізмів соціального облаштування молоді, насамперед — студентської, наукової та творчої інтелігенції, діячів культури і освіти, військовослужбовців.

В економічній та соціальній політиці дедалі більшої ваги набуває стимулювання розвитку малого підприємництва. За рівнем зайнятості у малому бізнесі та його часткою у структурі виробництва Україна продовжує залишатися на одному з останніх місць у Європі. Ми зобов'язані

спільними зусиллями якнайшвидше виправити це становище. Для цього треба забезпечити стабільні нормативно-правові умови, утвердження ефективної системи захисту та страхування малого підприємництва, упорядкування механізмів оподаткування, обліку та звітності, інвестування та кредитного обслуговування. 12 липня має відбутися Всеукраїнська нарада представників малого та середнього бізнесу, де сподіваюсь почути відповідь на запитання: «Що стримує розвиток цієї сфери економіки?». Завдання уряду та Верховної Ради — у невідкладному порядку розглянути весь комплекс питань щодо рішучого скасування регулятивних обмежень у діяльності малого підприємництва. Треба створити такі умови, які забезпечили б відчутний прорив у розвитку підприємництва, щорічне створення у найближчій перспективі не менш як 100 тисяч суб'єктів малого бізнесу з мільйоном робочих місць. Ще раз повторюю — ми зобов'язані це зробити у невідкладному порядку.

Істотну недоробку Верховної Ради попереднього скликання вбачаю в неприйнятті законодавчих актів, керуючись якими можна було б започаткувати великомасштабну пенсійну реформу. Ситуація у сфері пенсійного забезпечення мене непокоїть найбільшою мірою. Сьогодні середня пенсія в Україні удвічі з лишком менша за прожитковий мінімум. Особливо гірко й образливо те, що найбільше така, з дозволу сказати, пенсія б'є по людях, які створювали, відстоювали і примножували наше національне багатство. Є лише один шлях виправлення цього становища — запровадження багаторівневої пенсійної системи. У зв'язку з цим хотів би, щоб Верховна Рада визначила як своє першочергове завдання — прийняття двох законів — про державну і недержавну системи пенсійного забезпечення. Один з них схвалено у першому, другий — у другому читанні. Якщо це буде зроблено, ми відкриваємо простір для утворення принципово нової, на порядок ефективнішої системи пенсійного забезпечення.

Як важливе завдання найближчого періоду розглядаю підвищення з 35 до, щонайменше, 60—65 відсотків співвідношення між середнім розміром пенсій і заробітної плати.

Є гостра потреба здійснення скоординованих кроків, спрямованих на поліпшення охорони здоров'я населення. Уряд та Верховна Рада мають забезпечити поетапне збільшення державних асигнувань у цю сферу та розвиток страхової медицини, ефективне використання цих коштів, підвищення якості медичних послуг, переорієнтацію охорони здоров'я на істотне посилення заходів з попередження захворювань. Особливої уваги потребує вдосконалення медичного обслуговування інвалідів,

людей похилого віку, мешканців села та постраждалих від Чорнобильської катастрофи.

Хочу підкреслити: неможливо далі зволікати з проблемою піднесення соціального статусу працівників медицини, так само, як працівників освіти. Якщо ми втратимо наших лікарів, наших учителів, то ми розуміємо, які наслідки нас очікують.

Уже не раз наголошував на необхідності докорінної перебудови житлової політики, переходу до розвитку житлового будівництва переважно за рахунок коштів громадян, іпотечного кредитування. Ці заходи мають впроваджуватися при збереженні системи забезпечення житлом найменш захищених верств населення, фінансування якої здійснюватиметься за рахунок державного та місцевих бюджетів. Стою на тому, що обсяг відповідних асигнувань потрібно збільшити. Важливою ланкою житлової політики має стати проведення впродовж 2003—2004 років житлово-комунальної реформи, метою якої є подолання монополізму та формування ефективного конкурентного середовища у житлово-комунальній сфері, істотне підвищення на цій основі якості надання населенню відповідних послуг. Шановні народні депутати! Переходячи до міжнародного аспекту роботи, на яку ми маємо налаштувати себе у новому столітті, хочу насамперед акцентувати увагу на необхідності забезпечення її чіткої послідовності та наступності, органічного зв'язку з позитивними надбаннями попереднього періоду.

Європейський вибір України — це продовження генеральної лінії її політичної поведінки у світі, взятій на світанку незалежності. Водночас на новому етапі розвитку держави зовнішня політика України має набути нових якостей. Не збачуючи з русла загальноцивілізаційних процесів і не розходячись з основними позиціями та устремліннями світової спільноти, вона повинна, на моє глибоке переконання, стати максимально прагматичною, позбавленою будь-якого ідеологічного забарвлення. Скажу з усією відвертістю: нашої зовнішньої політиці ще поки що не вистачає рішучого, якщо хочете, напористого відстоювання інтересів своєї держави та її громадян. Подолання цього недоліку — одне з невідкладних завдань української дипломатії.

Обравши стрижневою ідеєю державної політики — і внутрішньої, і зовнішньої — європейський вибір, ми маємо визначитися насамперед для себе, коли та в якій формі його буде реалізовано. Оптимальною відповіддю нам здається повноправне членство в Європейському союзі. На моє глибоке переконання, це було б в інтересах і України, і держав — членів цієї впливової й авторитетної організації, відчутним кроком до остаточного подолання поділу континенту, утвердження єдиної, ста-

більної демократичної Європи.

Водночас не можна не бачити, особливо нині, що визначення нами членства в ЄС як своєї стратегічної мети ще не гарантує її автоматичного досягнення. Всі ми розуміємо об'єктивні труднощі на цьому шляху, у тому числі й ті, подолання яких залежить не лише від України.

Розуміємо й те, що досягнення цілей, які ми ставимо перед собою, вимагає копіткої переговорної роботи з представниками Євросоюзу. Однак, у кінцевому підсумку, все залежатиме від нас, від глибини насамперед інституційних перетворень у нашій країні, економічних, соціальних та політичних реформ, утвердження демократії та основних засад громадянського суспільства. Нам треба робити своє діло, велике і потрібне, рухати вперед своє внутрішнє облаштування, не опускаючи руки і не абсолютизуючи об'єктивні складнощі, які стоять на обраному шляху.

Водночас перед нами не звужується простір і для активного, послідовного та цілеспрямованого проведення зовнішньої політики в усіх інших напрямках. В Україні ніхто не відбирає права нарощувати зусилля у підвищенні своєї ролі як ключової транзитної держави, одного з найбільших і найкваліфікованіших контрибуторів миротворчих операцій.

Зберігає своє значення всебічний розвиток та поглиблення взаємовигідних зв'язків з Росією. Така політика не лише не суперечить, а навпаки — доповнює наше прагнення до поглиблення співробітництва та зближення з Європою.

Ми виступаємо за утворення вже в окресленій перспективі зони вільної торгівлі, яка фактично включала б усю Західну, Центральну та Східну Європу, в тому числі й Україну, Росію та деякі інші країни пострадянського простору. Ця проблема набуває особливої актуальності у зв'язку з процесами, пов'язаними з розширенням Євросоюзу. Треба все зробити, щоб запобігти поверненню до недобрих часів Берлінської стіни.

Розумію, що попереднім кроком у реалізації цього завдання має стати набуття Україною членства у Світовій організації торгівлі.

Поглиблюватиметься стратегічне партнерство між Україною і Республікою Польща, яке вже сьогодні може бути віднесенне до базових цінностей сучасної Європи.

Ми високо цінуємо відносини, що склалися у нас з Німеччиною. Їх динамічний розвиток було знов підтверджено останніми днями.

Ми активно розвиватимемо наші відносини зі Сполученими Штатами Америки. З урахуванням нових реалій світового ладу сьогодні на перший план виходять проблеми спільної протидії новітнім глобальним загрозам, створення нової системи світової та євроатлантичної безпеки, а також інтенсивний ді-

лог, націлений на усунення бар'єрів на шляху двосторонньої торгівлі та інвестицій. Ми сподіваємось, що наші відносини будуть і надалі розвиватися на засадах взаємоповаги.

Ресурс міжнародної активності та авторитету нашої держави примножується її участю в діяльності світових та регіональних міжнародних організацій, передусім Організації Об'єднаних Націй. Останнім підтвердженням міцності відповідної позиції України стало її обрання до Комісії ООН з прав людини. Цим шляхом нам треба впевнено рухатися і далі.

Інтереси національної безпеки держави та сучасна міжнародна ситуація диктують необхідність істотного поглиблення відносин України з НАТО. Активізація євроатлантичного інтеграційного вектора зовнішньої політики України, його чітке спрямування на великомасштабну євроатлантичну інтеграцію, на реформування військового потенціалу країни відповідно до європейських стандартів має стати одним з найважливіших пріоритетів політики нашої держави, розглядатися в одному пакеті завдань з євроінтеграційним процесом. Ми готові йти в НАТО, беручи до уваги, з одного боку, що це тривалий поетапний процес, з другого — готовність до участі в ньому самих держав — членів альянсу. Треба робити все можливе для того, щоб інтереси України і НАТО крок за кроком зближувалися. Це — запорука активної участі України у дальшому формуванні загальноєвропейської системи безпеки, яка враховувала б національні інтереси нашої держави. Я сподіваюсь, що Верховна Рада буде активно співробітничати в цьому процесі, зробить необхідні кроки для його законодавчого забезпечення.

Шановні народні депутати!

Знов повторю: нам разом з вами працювати два з половиною роки. Пройде якийсь час, і ви, і я відійдемо в історію, прийдуть нові покоління. Але всім нам хотілося б залишитися в пам'яті нащадків людьми, які зробили щось корисне для своїх співвітчизників і для своєї країни на цьому найвідповідальнішому етапі розвитку.

Ми зможемо це зробити, коли зосередимося — всі разом і кожен окрема — на святому поприщі служіння суспільству, коли на чолі своїх устремлінь поставимо найвищий інтерес — інтерес народу, коли візьмемо з собою в дальшу дорогу те, що єднає, а не те, що роз'єднує. Хочу запевнити вас, що я як глава держави готовий до плідної співпраці, зокрема готовий на будь-які інституційні зміни у взаємодії між гілками влади, якщо вони можуть привести до збільшення ефективності нашої спільної роботи на благо України. Сподіваюся й вірю, що й ви, шановні народні депутати, здатні до такої співпраці. Нехай надихає нас у цьому любов до України!

Дякую за увагу.



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Дитяча трибуна

Заздрю ровесникам з комп'ютерами

Шановний пане Президенте! Можливо, ви просто посмістетеся наді мною, звичайною сільською дівчинкою. Але я пишу до вас, як до чарівника, який може все. Напевне, моє прохання видасться вам нескромним, але мені дуже хочеться, щоб здійснилася одна моя мрія. Я дуже хочу мати комп'ютера, хоч його ще ніколи не бачила.

Живемо ми непогано: в нас є що їсти і в що одягнутися. Мама з татом працюють. Але в нашій родині четверо дітей-школярів, і зарплати батьків вистачає лише на найнеобхідніше. Скажу чесно, що я дуже заздрю дітям, які, крім хліба насущного, мають ще додаткові можливості для інтелектуального розвитку. Особливо тим, хто має комп'ютери, кольоро-

ві телевізори, відеомагнітофони, катаються з батьками на іномарках, відпочивають на курортах. А я протягом літніх канікул змушена ходити по ягоди, щоб їх продати і заробити собі на зошити.

Піски-Річицькі
Ратнівського району
Волинської області.

Іринка КОШЕЛЮК,
12 років.

Не зомлій, татусю!

Курс молодого бійця

Тайнство зігнання плоду, панове, видовище не для людей зі слабкими нервами. І вже точно не для естетів. Згідно зі статистикою, на пологи з дружиною погоджується лише 15 відсотків опитаних чоловіків.

Діма зовсім не ображається, коли деякі знайомі, не приховуючи іронічних ноток, звертаються до нього з проханням: «Ану розкажи, як ти народжував свою дочку». Тепер Діма знає напевне: таке емоційне навантаження, яке він пережив, коли був присутній під час пологів дружини, витримає не кожний чоловік. Одні, траплялося, навіть непритомніли просто в пологовому залі. Інші одразу залишали зал, тільки-но починався відповідальний момент.

До речі, присутність під час пологів колись була привілеєм у королівських родинах. Як свідчить історія, ще в ранньому середньовіччі при французькому дворі з'явився такий звичай: під час пологів королеви зобов'язані були бути присутніми всі чоловіки, в яких тече королівська кров. Одне слово, мукам королеви мушили співпереживати всі племінники, дядьки, шурина, брати... І зрозуміло чому: численна рідня мала пересвідчитися в тому, що народився справжній син, виключивши надалі можливі підозри у справжності престолонаслідника. А якщо пізніше й з'явиться якийсь лже-Людовик, то дати та-

кому самозванцеві спільну королівську відсіч.

Луганчанин Дмитро Болгов не француз і тим паче не король. Він просто любить свою Іру і хоче, щоби біль і радість вони з дружиною ділили навпіл.

Те, що народжуватимуть вони разом, Діма та Іра вирішили одразу, коли дізналися, що в них буде дитина. Оскільки ніхто із знайомих подібного досвіду не мав, молоде подружжя озброїлося спеціальною літературою. Одне слово, теоретично вони «підкувалися» непогано.

— Коли в Іри почалися перейми, ми не розгубилися, — розповідає Діма. — Тоді ми з дружиною лежали в пологовому будинку в окремій сімейній палаті, до якої прилягав пологовий зал. Коли Ірі було боляче, я тримав її за руку і відволікав увагу тихою спокійною музикою. Ми готувалися до цієї миті і спеціально купили таку касету. Я намагався допомогти дружині розслабитися, економлячи її сили для складнішого і відповідальнішого етапу.

Цей етап настав якийсь дуже швидко. Іру поклали на родильний стіл і замотушилися навколо неї. Діма зразу став потрібним ланцюгом невеликої медичної бригади: треба було і медсестрі допомогти, й Ірі голову правильно тримати, і дихати разом з нею. Лікар давала порадилі команду: дихай...

не дихай... І Діма, як свідомий і зразковий учень, виконував разом з дружиною всі рекомендації. Про свої почуття він забув, цілком сконцентрувавши увагу на тому, що має робити, аби полегшити Ірині муки.

Це був найвищий пік емоційного напруження. Діма його витримав. А коли йому піднесли народжену дитину, не стримався і... заплакав. Від радості та щастя. Від гордості за Іру й себе.

— Раніше, коли зустрічалися, та й після одруження, ми були безтурботними дівчиною й хлопчиком, яким у цьому світі весело й цікаво жити лише тому, що ми разом, — розповідав Діма. — Після народження Катюші з'явилася доросла, по-справжньому серйоз-

на і глибока повага одне до одного. Поважаю Іру за перенесені муки. Іра вдячна мені за те, що я розділив її біль. Хоча, якщо відверто, якоїсь миті під час пологів мене на секунду охопив відчай: лікарі, пробачте, потрошать мою дружину, а я нічого не можу зробити. Я чув, що в багатьох чоловіків почуття батьківства інколи приходить із запізненням.

Переживши пологи, я відчув себе батьком одразу, щойно взяв свою дівчинку на руки.

Сьогодні психологи радять чоловікам народжувати разом із дружинами, оскільки вважають: спільні пологи пробуджують у них найкращі батьківські якості, підвищують відповідальність за виховання дитини.

— Спільні пологи зміцнюють сім'ю, — вважає Діма. — Принаймні своїм друзям я тепер раджу народжувати разом зі своїми дружинами. Тим паче що умови для цього в нашому місті створено.

Кажучи про умови, Діма має на увазі сімейний пологовий зал, створений у Луганську завдяки зусиллям головного гінеколога області Ірини Чибісової і лікаря Людмили Школи. Справа — за чоловіками, які не побояться народжувати разом зі своїми дружинами. А Діма може допомогти пройти такий «курс молодого бійця».

Луганськ.
Мал. Євгеній ВАСИЛЬЧЕНКО.

Алла АНТИПОВА.

Ми і гроші Спадкоємиця назавжди

Пишу до вас із болем у душі. Я народилася 1923 року. Маю ощадну книжку, куди 10 січня 1992 року внесла 5 тисяч карбованців. Зараз почали видавати компенсації по 50 гривень тим, хто вклав гроші до 1992 року. Але є ще книжка чоловіка, який помер у 1991 році, на ній 55 крб. і 65 коп., внесених ще задовго до 1991-го. Як спадкоємиця я мала перевести цю суму на свій рахунок.

У касі мені виписали нову книжку «Відкритого акціонерного товариства Державного ощадного банку України», а стару пошматували. Я зробила копію свідцтва про смерть чоловіка, завірила в нотаріуса і разом з квитанціями оплати послуг здала до філіалу № 258 Ощадбанку Комінтернівського району міста Харкова. Там мені видали компенсацію — «аж» 2 копійки! І сказали: 5 тисяч 55 гривень одержите з часом! Якщо такими темпами триватиме компенсація, а вкладників будуть так мордувати, то ми довго не протягнемо.

А депутати добрі лише перед виборами, а потім вирішують свої особисті справи і борються за посади та привілеї. Вони не згадують нас, хоч ми вибирали їх з надією на краще життя. А життя дедалі гіршає.

Харків.
Любов КРАСОВСЬКА.

Домашній адвокат Як домогтися побачень із сином?

Читач із Запорізької області просить допомогти розібратися в ситуації, що склалася. «Після розлучення сина чотирирічний Артемко залишився з мамою. Але проблема в тому, що колишня невістка не дозволяє ані нам, ані нашому синові бачитися з дитиною. Ми написали заяву до опікунської ради, невдовзі на судовому засіданні було встановлено дні, в які онук може приїжджати до нас. Але невістка не тільки знехтувала це рішення, а ще й виїхала до іншого міста...

Після розлучення колишня невістка не працювала, постійно змінювала місце проживання. Дитина ніколи не

ходила до дитячого садка. До наших святів звертатися по допомогу марно. Можливо, вони й допомогли б, тільки останнім часом дедалі частіше заглядають у пляшку.

Куди нам звернутися? Адже ми не намагаємося забрати дитину в матері. Просто теж хочемо її бачити на правах родичів. А батько має не лише сплачувати аліменти, а й спілкуватися із сином».

— Право вашого сина на спілкування з дитиною та обов'язок щодо участі у його вихованні закріплено Кодексом законів про шлюб і сім'ю, як і неможливість створення перешкод у цьому. Однак у реальному житті колишньому подружжю не завжди вдається знайти спосіб мирно «поділити» дитину. Тоді беруть верх особисті образи, через які дитину умисно позбавляють спілкування з батьком та бабусею, хоча судом чітко встановлено дні зустрічей.

У вашому випадку є два можливі варіанти розв'язання проблеми. Перший — притягнення невістки до відповідальності за невиконання рішення суду. Проте, на жаль, цей варіант не дає жодної гарантії на «виправлення» колишньої дружини. Другий варіант більш дієвий, але й більш складний. Батько, з огляду на інтереси дитини, вправі звернутися з позовом про передачу йому сина у разі злісного невиконання рішення суду дружиною. При розгляді спорів про дітей суд виходитиме з інтересів дитини і умов її нормального розвитку та виховання (якщо дитина досягла десяти років, з'ясовується, з ким із батьків вона хоче залишитися). Судом також буде враховуватися, хто з батьків виявляє більшу увагу і турботу до сина, його вік і прихильність до кожного з батьків, особисті якості батьків, мож-

ливість створення належних умов для виховання. Мається на увазі, що перевага в матеріально-побутовому стані одного з батьків не є вирішальною умовою для передавання дітей. Якщо за цими показниками перевага на вашому боці, звертайтеся до суду. При цьому обов'язковим є письмовий висновок органів опіки і піклування та їхня участь у судовому засіданні. Вирішуючи питання «поділу», пам'ятайте, що найбільше у цьому випадку страждає дитина. Може, варто ще раз спробувати домовитися?



Рубрику веде
юристоконсульт
Наталія
ГЕЛЕТКО.



Вампір на ім'я Стрес

Психологічний лікнеп

«**В**ремя стрессов и страстей мчится все быстрее», — співалося у відомій пісні...

— Що таке стрес? Важко однозначно відповісти, — розмірковує головний спеціаліст, психолог-консультант Державного центру розвитку сім'ї Центрального відділу реєстрації шлюбів Києва **Віолета Львівна**. — Зазвичай людина називає стресом свої переживання. Вони часто відчутні не лише на психологічному, а й на фізіологічному рівні. Стрес можуть супроводжувати головний біль, розлади кишково-шлункового тракту, випадання волосся, біль у спині, алергія, зниження імунітету. Головними ознаками стресу є втрата самоконтролю (руки і думки вас «не слухаються»), хворобливе відчуття невідповідності бажань і дійсності. Стрес інколи виникає не лише за вкрай важких, драматичних ситуацій, а й за таких, приміром, як весілля, вагітність чи перехід на нову роботу. В таких випадках емоційне навантаження також значно зростає. Універ-

сальних стресових ситуацій немає: за однакових обставин, коли цей неприємний стан охоплює одних людей, другі почувуються цілком нормально.

— Інакше кажучи, важливо не те, що з нами відбувається, а як ми до цього ставимося?

— Ви маєте рацію. Стрес — це не подія, що з нами відбулася, а наше внутрішнє сприйняття її. Те, що сталося, інколи змінити неможливо, а от правильно відреагувати на це нам під силу. Індивідуальна і поведінка людей під час стресових ситуацій: одні сплять більше, ніж зазвичай, другі сваряться з усіма, треті починають багато їсти, четверті, навпаки, мало. Дехто навіть намагається звести рахунки з життям. Вплив несприятливих обставин на людину залежить від рівня опірності його організму.

— Яка основна причина стресу, в якому середовищі він виникає найчастіше?



— Робота є основною причиною виникнення стресів і в нашій країні, і за кордоном. Приміром, згідно з дослідженням, проведеним американськими ученими, 70 відсотків стресів у мешканців США виникає через службові проблеми. Автори дослідження рекомендують роботодавцям заохочувати ініціативу співробітників, складати гнучкіший графік роботи, щоб людина не почувалася загнаною, проводити

психологічні тренінги з метою налагодження стосунків у колективі. Все це сприяє підвищенню працездатності й зменшенню ймовірності стресових ситуацій.

— А якщо запобігти стресові не вдалося, як його подолати?

— Це також дуже індивідуальне. Я можу дати лише деякі рекомендації. Нехай кожен обере те, що йому до вподоби.

Записала
Тетяна КРОП.
Фото з архіву «ГУ».

1. Треба знайти підтримку ззовні: один у полі не воїн. Це можуть бути друзі, родичі. Багато хто відчуває провину, «навантажуючи» близьких своїми проблемами і забираючи у них час. Тому ліше звернутися до психіатра, бо це його робота (почуття провини в цьому випадку залишити вас).

2. Розумно керуйте своїм життям. І пам'ятати: є речі, які ми не в змозі змінити, тому не варто даремно витрачати сили.

3. Важливо поставити мету в житті. Але тут можуть бути крайнощі: деякі цілеспрямовані люди не можуть відмовитися від своїх прагнень, і неможливість досягнення наміченого призводить їх до стресу. А другі, навпаки, не знають, чого хочуть. Першим я порадила б обрати гнучкішу стратегію й інколи розслаблятися. А другим — визначитися зі змістом свого життя.

4. Смійтеся частіше. Гумор дає змогу подивитися на ситуацію інакше. І тоді, можливо, вона здасться не такою вже й безвихідною.

5. Гарному настрою сприяють фізичні вправи. Більше спілкуйтеся з природою.

6. Потрібно зменшити споживання кофеїну, нікотину, алкоголю, шоколаду — вони будують нервову систему, викликають звикання до уявного уникнення труднощів.

7. Змініть перебіг ваших думок. Інколи у нас в голові «сидить» одна й та сама фраза, яку підсвідомо повторюємо. Важливо усвідомити, що ми промовляємо. Подумали, приміром, «ненавиджу», зупиніться і запитайте себе: «Ну чому так одразу — «ненавиджу»? Пам'ятайте, що думка матеріальна. Погані думки руйнівні.

8. Не зривайте злість на близьких людях. Це проблеми не розв'язує, а лише посилює: зі стресу ви не виходите, але тепер уже близькі негативно налаштовані проти вас.

9. Приведіть до ладу фінанси. Деякі люди не знають, скільки вони заробляють і витрачають. Це може спричинити напруження. Ведіть щоденник доходів і видатків свого бюджету, якщо вам це потрібно.

Бідність програмує неповноцінність або викликає протест

Вживаємо?..

«**З**падінням моралі нації на бідність дивляться дедалі з більшим презирством, а на багатство — чимраз з більшою повагою».

Що таке бідність? На теоретичному рівні у нашій країні не знає ніхто, бо донині на законодавчому рівні це визначення не затверджено. Зате на практиці з цим явищем наші співгромадяни добре знайомі. За даними Мінстату 2000 року, в Україні нараховували близько 13 мільйонів бідних і майже 7 мільйонів — злидарів.

Проблема не обмежується масштабами бідності. Важливо визначити її масштаби в кожному конкретному випадку. Що можуть люди придбати на свої доходи? Як при цьому соціально захищені їхні діти? Чи можуть вони розраховувати на пристойну освіту і в майбутньому на можливість вирватися з кола бідності?

Як показали дослідження, сьгодні діти з бідних родин позбавлені необхідної професійної підготовки, внаслідок чого є неконкурентоспроможними на вітчизняному ринку праці, не можуть знайти роботу, яка добре оплачувалася б.

На думку наукового консультанта Президента України доктора економічних наук Елли Лібанової, найбільше від проблеми обмежених фінансових можливостей потерпають родини з дітьми. Низький рівень оплати праці (саме в цьому в більшості випадків корінь зла) не дає можливості навіть обом батькам, які працюють, забезпечити (і за низькими соціальними стандартами) гідний рівень життя своїй дитині. За наявності роботи у матері та батька 25,4% «осередків», що виховують неповнолітніх нащадків — бідні. Таким чином, за даними фахівців, родини з дітьми більше за інші прошарки населення схильні до ризику бідності, причому цей ризик росте пропорційно кількості дітей.

Бідність порочна. В її середовищі народжується і розвивається неповноцінність юної особистості. Дитина, обмежена в житті елементарними і духовними благами, зазвичай страждає на дистрофію заниженої самооцінки, низький рівень претендувань. Уже спочатку такі діти своїми бідними батьками і соціальним середовищем запрограмовані на роль жертви, невдахи, «маленької людини». У багатьох дітей такий життєвий сценарій, написаний за них безгрошів'ям і безраднісним існуванням батьків, викликає протест, який потім може перерости або в агресію, помсту та жорстокість, або у протидію із знаком «плюс» — людина намагається вирватися з рідного соціального середовища на вищий фінансовий та інтелектуальний рівень. На жаль, хепі-ендів у такому сценарії значно менше, ніж трагедій.

Ольга ВАУЛІНА.
Мал. Євгенія ВАСИЛЬЧЕНКО.



Ч. КОЛТОН.

«Він тобі не пара»

Примхи долі

Одного весняного дня в районну прокуратуру надійшло повідомлення про насильницьку смерть молодої дівчини. Мені, як слідчому, довелося негайно розпочати перевірку з виїздом на місце події. Ось що встановлено.

...Наталія нещодавно закінчила середню школу, щоб мати практику, почала працювати на виробництві, мріяла вступити до інституту, зустріти свого єдиного, народити і виховати двох діточок, яким вже вибрала імена.

Та не так сталося, як гадалося: здійснитися мріям не судилося.

Пізнього вечора вона поверталася додому з роботи. На неї зненацька напали двоє п'яних молодиків, які погрожували вбивством, намагалися відібрати у неї особисті речі, брутально лаялися.

— Допоможіть! — шосили почала кричати.

— Не чіпайте дівчини! — майже тієї миті почули гучний голос. Від кількох рухів незнайомця злочинців як водою змило.

— Дуже дякую вам за допомогу, — мовила крізь радісні сльози дівчина, — коли б не ви...

— На моєму місці так вчинив будь-який нормальний хлопець, — зніяковіло відповів рятівник. Провів Наталію до її домівки, познайомились, домовилися зустрітись.

Про пригоду Наталія розповіла

мамі. Та лише мимохідь поцікавилася захисником доньки, запропонувала на день народження запросити хлопця.

Про це Наталія розповіла своїй кращій подрузі Олі:

— Вітя такий гарний, сміливий, лагідний, добрий. Я закохалася. Та маю сумнів, що він сподобається мамі.

Не помилилася: мати сказала, як відрізала:

— Не подобається він мені — не пара тобі...

Заборонила зустрічатися закоханим, що геть затьмарило життя дівчини, надірвало здоров'я.

Намагаючись спонукати матір змінити своє ставлення до коханого, Наталія хотіла накласти на себе руки. Лікарі з великими труднощами врятували її життя.

— Супроти волі мами я піти не можу, — в сльозах казала вона подрузі Олі, яка, як могла, втішала її.

Якось Наталія крізь сльози сповістила коханому про своє нестерпне життя:

— Якщо я помру, ти не одразу забудеш мене?

Росте характер на ділянці

Садо-городній мазохізм

Висаджуючи городні культури на присадибних ділянках, мабуть, мало хто замислюється, що цей процес має прямий стосунок до нашого характеру. Приміром, любителі вирощувати картоплю відзначаються врівноваженим характером і терпимі до чужої думки, а капуста — покладисті в суперечках. Співчуття і розуміння чужої біди розвинені в любителів вирощувати салат, а вирощування буряку робить городника байдужим. Баклажани і солодкий перець додають цілеспрямованості. Щоб уникнути хандри, можна відмовитися від вирощування моркви. Зелена цибуля додає агресивності. А вирощування помідорів полегшує контакт з дітьми і поліпшує сімейну «атмосферу», полуниці — посилює схильність до самоаналізу. Втім, кожному городнику під силу вибрати ту культуру, яка найбільше йому до вподоби. Ось такі висновки зробив норвезький психолог Олаф Ліндстрем, котрий і



сам при цьому залишався відчайдушним городником.

Золотоноша
Черкаської області.

Стефанія ЛУКІНА.

Фото з архіву «ГУ».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.10 Крок до зірок.
09.40 Подорож у дитинство.
10.00 Наше військо.
10.30 Мультсеріал «Коала на ім'я Арчибалд».
11.00 Формула 36,6.
11.30 Модний час.
12.15 Сільський час.
13.05 Мультфільм на замовлення.
13.50 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Фінал.
16.05 Цирк в Монте Карло. Частина 1.
17.10 Теніс. «Уімблдон-2002».
18.10 До Дня молоді. Святковий репортаж.
18.30 Перехрестя.
19.00 Новини.
19.15 Худ. фільм «Все повертає на краще».
20.45 Вечірня казка.
20.50 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Панорама.
22.00 Корея—Японія-2002. Свято футболу.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ УТ-2

10.00 Моя професія.
11.00 Реальний сектор.
11.40 Естрадна прем'єр-ліга.
12.20 Родом з України. П. Тодоровський. 2 частина.
13.00 Стара колекція.
13.30 Резонанс.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Бокс по-справжньому. Володимир Кличко — Рей Мерсер.
08.05 Прихована камера.
09.10 Лото-забава.
10.00—14.00 Програми УТ-2.
14.00 Дісней. Мультфільм «Король Лев. Тімон і Пумба».
14.30 Дісней. Мультфільм «Аладдін».
15.00 Серіал «Обережно, модерн».
15.30 Серіал «Поліцейська академія».
16.20 Перше побачення.
17.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Помста придурків».
18.30 Російська рулетка.
19.30 ТСН-епіцентр.
20.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Ідеальний світ».
22.40 Бокс по-справжньому. Володимир Кличко — Рей Мерсер.
23.45 «Аргумент кіно» представляє. Худ. фільм «Принцеса і воїн».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ КДРТРК

07.00 Молодіжна телевізійна служба.
07.30 Оплески, оплески.
08.00 Недільні зустрічі.
08.40 Торговий ряд.
08.45 Шлях до успіху.

«ІНТЕР»

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Прокинься і співай!
10.00 Телефонатуна.
10.35 Ук-енд.
11.15 Караоке на майдані.
11.50 Мелорама.
12.30 Мультсеріал «Покемон».
13.20 Серіал «Мисливець за старожитностями».
14.15 Худ. фільм «Д'Артаньян і три мушкетери».

15.35 «Кінотавр».
15.55 Серіал «Людина в прохідному дворі».
17.10 Сміхопанорама.
17.45 Худ. фільм «Мачуха».
19.20 Джентльмен-шоу.
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подорожі тижня».
20.50 Худ. фільм «Нижній вік».
23.05 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
23.25 Фестиваль «Таврійські ігри». Заключний гала-концерт.

01.20 Худ. фільм «Розмова».

ІСТV

07.00 Мультфільми.
07.35 Погода.
07.40 Серіал «Висока хвиля».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
08.30 Мультсеріал «Вуді Вуддекер і його друзі».
08.40 Серіал «Аніморфи».
09.05 Серіал «Чудернацька наука».
09.30 Худ. фільм «Про трьох лицарів і красуню».
11.00 Коронна страва.
11.30 Телевізійний центр моди.
12.05 Галопом по європах.
12.45 Факти. День.
13.00 Серіал «Кримінальний квартал».
13.30 Серіал «Висока хвиля».
14.20 Худ. фільм «Все навпаки».
16.05 Весь Жванецький.
16.40 Шоу Олени Степаненко.
17.35 Серіал «Повернення Сандокана».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.00 Худ. фільм «Аполлон-13».
21.45 Худ. фільм «Приватний курорт».
23.30 Штрафний удар.
00.00 Худ. фільм «Прагнення».
01.35 М-Файли.

СТБ

07.00 Музичний департамент «Ран ОК».
08.50 Прописи.
09.10 Ви практично здорові.
09.30 Ні пуху ні пера.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 На перший погляд. «Прага».
10.25 Худ. фільм «Джентльмен з Епсом».

12.20 «Вікна» у світ.
12.50 М-стиль.
13.20 Худ. фільм «Сам я — в'ятський уродженець».
15.20 «Вікна». Спорт.
15.50 Худ. фільм «Троянда».
18.00 Автостиль.
18.20 Худ. фільм «Тиховоддя».
21.00 Худ. фільм «Автостоп».
22.00 Бізнес-студія.
22.30 Худ. фільм «Скеля Малхолланд».

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.
08.00 Мультсеріал «Дикі Тонбері».
08.30 Мультсеріал «Дещо про Мімі».
09.00 Мультсеріал «Завойовник Зим». 2 серія.
09.25 Серіал «Плем'я-2».
09.55 Записи медіа-відео.
10.45, 12.20 Світ індійського кіно.
11.55 Запитайте у лікаря.
13.40 Репортер.
14.00 За склом-3. Тепер ти в армії.
15.00 Худ. фільм «Гремліни-2. Нова партія».
16.45 Село Глухівка.
17.05 Худ. фільм «Свояки».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Худ. фільм «Вогненний шторм».
21.10 Худ. фільм «Пришестя».
23.30 Футбольний огляд «Гол!».

00.00 Худ. фільм «Ніч над містом».
01.45 Світ індійського кіно.
04.05 Худ. фільм «Свояки».
05.40 Мультфільми.

ГРТ-міжн.

09.00 Новини (із субтитрами).
09.10 Хто хоче стати мільйонером?
09.55 Худ. фільм «Воротар».
11.10 Армійський магазин.
11.40 Док-детектив «Чорний переділ». Справа 2002 р.
12.05 Рятувальники. Екстрений виклик.
12.30 «Непунті нотатки» з Д. Криловим.
12.45 Доки всі вдома.
13.20 Клуб мандрівників.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.10 Худ. фільм «Саша-Сашенька».
15.20 Великий театр представляє...
16.25 Самі з вусами.
16.55 Кумири.
17.20 Жарт за жартом.
18.20 Худ. фільм «Вирок».

20.00 Часи.
21.10 «Роль другого плану» з циклу «Убивча сила».
22.20 Церемонія закриття XXIV Московського міжнародного кінофестивалю.
23.15 Худ. фільм «Час убивати».
00.45 Худ. фільм «Саша-Сашенька».

РТР

05.35 Худ. фільм «Акваланги на дні».
06.55 Серіал «Повелитель звірів».
07.50 Російське лото.
08.40 ТБ «Бінго-шоу».
09.20 Доброго ранку, країно!
09.50 Сам собі режисер.
10.45 Містечко.
11.15 Худ. фільм «Дівчина з гітарою».
12.45 Кіно-історії Г. Скороходова.
13.00, 19.00 Вісті.
13.20 Кращі голи чемпіонату світу з футболу.
13.50 Футбол. Чемпіонат світу. Фінал. Прямая трансляція з Японії.
16.05 Діалоги про тварин.
17.00 ТБ «Бінго новини».
17.05 Худ. фільм «Ейр Америка».
20.10 Аншлаг.
21.15 Худ. фільм «Спостерігач».
23.15 Худ. фільм «Жінки ночі».
01.05 Серіал «Твін Пікс».

НТБ

05.30 Серіал «Блакитне дерево».
07.00, 09.00, 11.00, 15.00 Сьогодні.
07.20 Худ. фільм «Надбання республіки». 2 серія.
08.30 «На старт!» Недільне розважальне шоу.
09.15 Серіал «Полювання на Попелюшку».
10.25 Рослинне життя.
11.20 Худ. фільм «П'ять хвилин страху».
13.10 Смачні історії.
13.25 Усе відразу!
14.05 Своя гра.
15.20 Професія — репортер.
15.45 Я і мій собака.
16.35 «Жіночий погляд» О.Пушкіної.
17.10 Очна ставка.
17.45 Шоу Олени Степаненко.
18.45 Серіал «Ідеальна пара». «Проба пера».
20.00 Нещодавно.
21.10 Ляльки.
21.30 Худ. фільм «Той, що божить по лезу бритви».
23.55 Пепсі-чарт.

АНОНСИ

Аполлон 13

ІСТV, 19.00

Кевін Бейкон

Пригоди. За книгою «Загублений Місяць» Джима Ловелла і Джеффрі Клюгера. Пройшло менше року з того часу, як люди-на вперше ступила на Місяць, а американське суспільство було впевнене у тому, що «Аполло 13» буде звичайним польотом, доки в ефірі не пролунало: «Х'юстон, у нас



проблема». Зоряний склад акторів допомагає відтворити цю вражаючу пригоду за 205000 миль від Землі. Корабель одержав ушкодження, і астронавти зробили все, що могли, в цій битві за виживання. Повернутися додому їм допомагають не менш героїчні зусилля групи наземного забезпечення польоту на чолі з Джином Кранцом (Ед Херріс).



Реж. Рон Ховард. У ролях: Кевін Бейкон, Ед Херріс, Том Хенкс.

Триває передплата на «Голос України»
Передплатні індекси:
для індивідуальних передплатників — 40224,
для підприємств і організацій — 60955.

у МОРІ інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — КАШАЛОТ



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА ТИЖДЕНЬ 24 — 30 ЧЕРВНЯ

Коктейль із тупості та вульгарності

ПОШТА ПЛЮС ТБ

Мене, п'ятикласника криворізької школи, те, що відбувається на «голубих екранах», дуже хвилює. Спадають на думку шевченківські рядки «... І чужому навчається, І свого не цурайтесь». Але чужому ми навчимося, а ось своєму...

По телевізору без кінця — бойовики, мильні опери, тупі комедії, численні «приховані камери», «велике прання»... суцільні шоу та серіали, безперестанку переміжовуються ідіотичною рекламою. Все це миготить, і нічого після перегляду, крім гіркого осадку у душі, не залишається. Або інший приклад. Шедевр під назвою «Диканька» —коктейль з «Поля чудес» і «Слабої ланки».

Ведучий Л. Якубович розмовляє скаліченою українською мовою. Виходить кострубато, але не смішно. Для чого це кривляння?

З телепродуктом для молоді ще складніше. Підлітки «балдеють» від фільму «Брат-2». Але кіно — це мистецтво, яке має навчати чогось. А чому вчить цей бойовик? Стріляти, з автоматом напереваги «косити» все і вся.

Що ж тоді дивитися нормальним людям — патріотам, таким, котрі не бажають, щоб їх змішували з багном?

Станіслав УМАНСЬКИЙ.

Кривий Ріг.

АНОНСИ

Джефф Бріджес

Джоан Аллен

Претендент

ІСТV, вівторок, 22.40

Політичний трилер. Сенатор Лейні Хенсон балотується у віце-президенти США. Однак дуже важко жінці стати помітною політичною фігурою. Навколо імені Лейні роздують найнеміслиміші чутки, зокрема й щодо її нетрадиційної сексуальної орієнтації. І перед нею дилема: або давати жорстку відсіч чуткам, або дотримуватися власних принципів...

Реж. Род Лур'є. У ролях: Джефф Бріджес, Гері Олдмен, Джоан Аллен, Крістіан Слейтер.

Контракт зі смертю

СТБ, 22.10

Винахід геніального професора дає змогу поставити на конвеєр операції з пере-

садки людських органів. Відомий політик робить на це ставку. Але де взяти донорів?.. Реж. Дмитро Астрахан. У ролях: Андрій М'яков, Дмитро Певцов, Олег Фомін.

Приватний курорт

ІСТV, неділя, 21.45

Комедія. Двоє молодих телепнів проводять час у сексуальних розвагах у курортному готелі.

Реж. Джордж Бауерс. У ролях: Джонні Депп, Ектор Елісондо, Доді Гудмен, Роб Морроу.



Джонні Депп

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ
06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.02 Одвічні істини.
09.05 Телевізійна служба розшуку.
09.20 Худ.фільм «Канікули Кроша», 1 серія.
10.35 «Веселкова Терпсихора». Частина 1.
11.10 Мультфільм.
11.20 Свято останнього давоника.
11.40 Богданові клейноди. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
12.00 Вишиваний світ отця Блажейовського.
12.20 Музичні фрески Михайлівського Золотоверхого.
12.30 Немеркнучі зірки. М.Стороженко. * * *
13.00 Абетка безпеки.
13.10 Закон є закон.
13.20 Фестиваль цирку в Будапешті.
14.30 Мультсеріал «Робін Гуд».
15.00 Новини.
15.10 Надзвичайна ситуація.
15.40 Худ.фільм «Персонал».
16.50 Закон є закон.
17.00 Новини.
17.10 Теніс. «Уімблдон-2002».
18.10 Новація.
18.25 Новини економіки.
19.00 Новини.
19.15 Худ.фільм «Юнона» і «Авось».
20.40 Вечірня казка.
20.50 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
21.50 Телевізійна служба розшуку.
22.00 Казна держави.
22.35 Мультфільм для дорослих.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
УТ-2

10.10 «Живопис на перехресті часу». Майстерня Я. Левича.
10.50 У світі хороших новин.
11.20 Зірки, на сцену!
12.00 «Прощу пані...» Концерт П. Зіброва.
13.55 Телевізійна служба розшуку.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ.фільм «Віва, Марія».
09.00 Серіал «Агентство «Місячне сяйво»».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Трембіта».
15.35 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Грейсток. Легенда про Тарзана, повелителя мавп».
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Прибульці».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Таємниці слідства». «М'яка лапа смерті».
21.15 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Болювий прийом».
22.45 Док.фільм «Футбольні війни». 2 серія.
23.50 Парк автомобільного періоду.
00.25 ТСН.
00.50 Ситуація.
01.05 Телевізійна служба розшуку.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ
КДРТРК

07.00 Духовне слово.
07.50 Наодинці з музикою.
08.10 Пілігрим.
08.30 Театральний Київ.
08.50 Медичний центр «Грація».
«ІНТЕР»
09.00 Прогноз погоди.
09.05 Бадьорого ранку!
09.45 Худ. фільм «Один шанс на свіх».
11.40 Камера сміху.
12.10 Мультфільм «Мауглі».
13.25 Фільм «Зачарований принц».
15.00 Концерт О.Малініна «Десятий бал».
16.20 Чекай мене.
17.25 Худ. фільм «Любовна історія».
19.15 Кохання з першого погляду.
20.00 Інформаційний канал «Подрибиці».
20.40 Серіал «Далекобійники».
21.45 Худ. фільм «Літаком, поїздом, автомобілем».
23.25 Проект-Ф.
00.00 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
00.20 Нічний сеанс. Худ. фільм «Може бути».
02.15 Телефортуна.

ІСТV

06.25 Худ.фільм «День перший, день останній».
07.35 Погода.
07.40 Худ.фільм «Жар-птиця».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
09.25 Худ.фільм «П'ятнадцяте послання».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Тінь».
15.05 Мультсеріал «Блафини».
15.30 Мультсеріал «Принцеса Старла».
15.55 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».
16.20 Худ.фільм «Янголи з чорними поясами».
17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.10 Худ.фільм «Врятований світлом».
21.00 Худ.фільм «Холодний вогонь».
23.00 Худ.фільм «Хамон, хамон».
00.55 ДКТ представляє. Світ Computera.
01.15 Хіт-парад «Гаряча сімка». Підсумки тижня.
01.45 Хіт-парад «Гаряча сімка».

СТБ

07.00 Музичний департамент «Ран ОК».
07.30 «Вікна» у світ.
08.00 Бізнес-студія.
08.30 Ви практично здорові.
08.50 Худ.фільм Мелодрама з замахом на вбивство».
10.05 Худ.фільм «Собор Паризької Богоматері».
12.15 Худ.фільм «Кров та вино».
14.00 Автостиль.
14.25 Музичний департамент «День ОК».
17.00 Худ.фільм «Поїзд до Каліфорнії».
19.00 «Вікна». Новини.
19.20 Худ.фільм «Скелелаз».
21.35 Худ.фільм «Нирець».
23.40 Худ.фільм «Відьма».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Дікі Тонбери».

08.25 Мультсеріал «Дещо про Мімі».
09.00 Мультсеріал «Мишеня Лапич».
09.25 Серіал «Плем'я-2».
10.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
10.20 Серіал «Кібергьол».
11.00 Худ.фільм «Індіана Джонс і останній хрестовий похід».
13.10 Репортер.
13.30 За склом-3. Тепер ти в армії.
14.35 Серіал «Загублений світ».
15.20 Худ.фільм «Наш американський Боря».
17.00 Худ.фільм «Новачок сезону».
19.00 Репортер.
19.20 Погода.
19.30 Худ.фільм «Джентльмени удачі».

20.50 За склом-3. Тепер ти в армії.
22.20 Худ.фільм «Епоха віроломства».
00.05 За склом-3. Тепер ти в армії.
01.00 Телевізійна служба розшуку.
01.05 Спортивний огляд «Жилетт».
01.25 Спецрепортер.

ГРТ-міжн.

14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 «Непунті нотатки» з Д.Криловим.

14.30 Великий театр представляє...
15.20 Худ.фільм «Випадкові зустрічі».
17.00 Новини.
17.20 Серіал «Тридцять випадків майора Земана».

18.20 Чекай мене.
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 Серіал «Гріхи».
22.30 Нічний «Час».
22.50 Незалежне розслідування.
23.20 Серіал «Лялька».
00.40 Нічна зміна.
01.35 Щоденник Московського кінофестивалю.

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР
04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.10 Православний календар.
05.15 Сімейні новини.
05.25 Чергова частина.
05.40 Дорожній патруль.
06.10 Експертиза РТР.



Мал. Миколи КАПУСТИ.

АНОНСИ

Врятований світлом
ІСТV, 19.10



Ерік Робертс

Драма. Цей фільм знято за реальною історією людини, яка повернулася після смерті до життя і розповіла про це. Події починаються 1975 року в Південній Кароліні. Ерік Робертс створює переконливий образ простої і аж ніяк не ідеальної, жорстокої людини. Немає в місті нікого, кому б він не заподіяв зла. Якось уночі його вбила блискавка. Але по той бік життя на нього чекала не чорна безмовність. Йому довелося пережити весь біл і образи, які він заподіяв іншим, він побачив майбутнє без любові. Після цього з ним відбулися незбагненні зміни: він став не тільки передбачати майбутнє, а й отримав здатність відчувати чужі нещастя, біль і горе.

Реж. Льюїс Тиг.
У ролях: Ерік Робертс, Лінетт Уолден, К. Каллан, Дон Харві.

Поїзд до Каліфорнії
СТБ, 17.00

Драма. У маленькому південному містечку живе подружжя. Комунальна квартира, марні спроби заробити гроші і... мрії. Про поїздку до далекої теплої Каліфорнії...

Реж. Ігор Талпа.
У ролях: Ірина Алексимова, Євген Мизников, Бен Аксьонов.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ
06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.05 Дитяча лінія.
09.20 Зірки, на сцену!
09.50 Хто в домі хазяїн?
10.10 Від сузір'я до сузір'я.
10.30 «Саме той» про себе...
11.00 В.Семиноженко.
11.20 Classic-прем'єр.
11.20 Кордон.
11.35 Мультсеріал «Коала на ім'я Арчибалд». УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
12.00 Театр ім. М.Заньковецької «Від Станіслава Скарбенка до Бориса Романицького». Фільм 1.
12.25 Ретро-альбом.
12.35 Театр ім. М.Заньковецької «Від свого імені». Фільм 2.
13.00 Створи себе.
13.20 «А музика звучить...».
13.50 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Матч за третє місце.
16.05 Регіон. Захід.
16.30 Світ. Огляд.
17.10 Теніс. «Уімблдон-2002».
18.10 Вікно в Америку.
18.40 Новини.
18.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Матч за третє місце.
20.40 Вечірня казка.
20.45 Вечірня молитва.
20.50 Лотерея «Кено», «Суперлото».
21.00 Новини.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
22.00 Ток-шоу Оксани Марченко «Моя професія».
22.50 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
УТ-2

10.00 Диканька.
11.00 Польова пошта пам'яті.
11.40 Чітко і ясно.
12.20 Надзвичайна ситуація.
13.00 Милосердя.
13.30 Людина і закон.
КАНАЛ «1+1»
07.00 Парк автомобільного періоду.
07.35 Фонтан-клуб. О. Мірзоян.
08.00 Перший мільйон.
09.00 Медовий місяць.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Дисней. Мультфільм «Король Лев. Тімон і Пумба».
14.30 Дисней. Мультфільм «Аладдін».
15.00 Серіал «Обережно, модерн».
15.30 Серіал «Уокер — техаський рейнджер».
16.20 Перше побачення.
17.00 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Ми із джазу».
18.30 Аншлаг, аншлаг.
19.30 ТСН.
20.00 Серіал «Сищики».
21.00 КВН. Російська ліга-2002. Четверта гра.
23.05 Максимдром. Концерт зірок естради.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 Дорога до святої гори.
07.55 Духовний купол України.
08.10 Пані, панночка, панянка.

08.25 Торговий ряд.
08.30 На ранковому приємні.
«ІНТЕР»
09.00 Прогноз погоди.
09.05 Нові одеські оповідання. «Пожежа на Слободзі».
09.40 Худ.фільм «Другий медовий місяць».
11.20 Дефіцит-шоу «Хто крайній?».

11.45 Сmachо з Борисом Бурдою.
12.20 Дискавері.
12.55 Худ. фільм «Д'Артаньян і три мушкетери».
14.40 Кіно КАННІКули.
15.15 Серіал «Людина в прохідному дворі».
16.30 Пісня року. Літо.
18.00 Худ. фільм «Вбивство на радіо».
20.00 Інформаційний канал «Подрибиці».
20.30 Н-кілометр.
20.50 Худ. фільм «Завдання: Берлін».
22.45 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
23.05 Фестиваль «Таврійські ігри». 2-й день.
01.00 Нічний сеанс. Худ. фільм «Точка падіння».

ІСТV

07.00 Перехрестя.
07.30 Погода.
07.35 Серіал «Квантовий стрибок».
08.25 Мультсеріал «Вуді Вуддлер і його друзі».
08.50 Серіал «Аниморфи».
09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
09.15 Серіал «Чудернацька наука».
09.45 Худ.фільм «Якщо вірити Лопотухіну».
12.10 Дог-шоу «Я і мій собака».
12.45 Факти. День.
13.00 Мандрівки натураліста.
13.35 Серіал «Висока хвиля».
14.25 Худ.фільм «Просте бажання».
16.00 Худ.фільм «Нафтови-добувальниці».
18.00 Галопом по Європах.
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.00 Худ.фільм «Все навпаки».
21.05 Шоу Олени Степаненко.
22.10 Худ.фільм «Спека на південному пляжі».
23.55 «Кентавр». Тележурнал для чоловіків.
00.20 Худ.фільм «Непереборний потяг». Мовлення на Київ і область.
02.10 Худ.фільм «Прагнення».
03.35 Худ.фільм «Приватний курорт».
05.20 Худ.фільм «Погоня за Д.Б.Купером».

СТБ

07.05 Музичний департамент «РанОК».
08.50 Імпреза.
09.20 Домовий.
09.35 Комп'ютерна манія.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 Бокс.Тижневий огляд кращих міжнародних боїв.
10.40 Зворотний бік медалі.
11.10 Худ.фільм «Обладунки бога-2».
12.50 Док.серіал «Передова». Фільм 4. «Підводна війна в Атлантиці».
13.25 Худ.фільм «Чотири мушкетери Шарло».

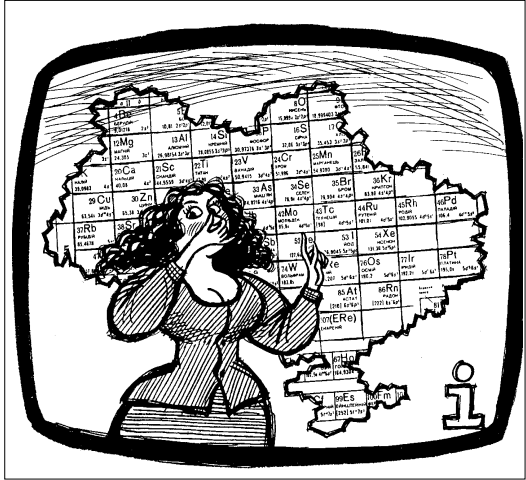
15.30 Коляя.
15.50 Наш час.
16.05 Худ.фільм «Контракт зі смертю».
18.45 Худ.фільм «Джентльмен з Епсома».
20.45 Худ.фільм «Тиховоддя».
23.25 Худ.фільм «Монастирські таємниці».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Дікі Тонбери».
08.25 Мультсеріал «Дещо про Мімі».
09.00 Мультсеріал «Завойовник Зим». 1 серія.
09.25 Серіал «Плем'я-2».
09.55 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.40 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
10.45 За склом-3. Тепер ти в армії.
11.50 Серіал «Кібергьол».
12.20 Посміхніться. Вас знімають.
13.00 За гроші!
13.30 Репортер.
13.55 За склом-3. Тепер ти в армії.
14.50 Мультфільм «Астерикс проти Цезаря».
16.10 Худ.фільм «Велика родина».
18.15 Репортер.
18.40 Погода.
18.50 За склом-3. Тепер ти в армії.
20.00 Худ.фільм «Гремліни-2. Нова партія».
22.00 Худ.фільм «Білосніжка. Страшна казка».
00.00 Серіал «Латинський коханець».
01.05 Зона ночі.
02.15 «Бівіс і Батхед».
02.40 Худ.фільм «Білосніжка. Страшна казка».
04.20 Мультфільм «Астерикс проти Цезаря».
05.35 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
06.00 Худ.фільм «Велика сім'я».

ГРТ-міжн.

09.00 Новини (із субтитрами).
09.10 Худ.фільм «Маскарад».
10.55 Програма «100%».
11.15 Поле чудес.
12.05 Смак.
12.20 Здоров'я.
13.00 У світі тварин.
13.30 Худ.фільм «Страх».
16.30 Док.детектив «Чорний переділ». Справа 2002 р.
17.00 Новини.
17.20 Срібна куля. С.Крючкова.



Мал. Миколи КАПУСТИ.

АНОНСИ

Джентльмен із Епсома
СТБ, 18.45



Жан Габен

Комедія. Колишній військовослужбовець заробляє собі на життя тим, що ошукує місцевих протаків, які роблять ставки на іподромі. Одного разу на його вудку спіймався власник невеличкого ресторану...

Реж. Жиль Гран-жє.
У ролях: Жан Габен, Луї Де Фюнес.

Спека на південному пляжі
ІСТV, 22.10

Еротична комедія. Джеймі працює гримером на місцевому конкурсі бікіні в Маямі. І коли через ревності її залишає хлопець, подруги радять Джеймі спробувати трохи того солодкого життя, в якому її звинуватили. Щоб перетворитися зі скромної гримерки на першокласну модель і «завести» все чоловіче населення пляжів Маямі, дівчині знадобилося не так вже й багато часу...

Реж. Кен Блекей.
У ролях: Тіффані Тернер, Тоня Гудсен, Хітер-Елізабет Паркнерст.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.02 Одвічні істини.
09.15 Телевізійна служба розшуку.
09.20 Худ.фільм «Канікули Кроша». 4 серія.
10.30 Калейдоскоп UK.
11.05 Мультсеріал «Робін Гуд».

11.35 Classic-прем'єр. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

12.00 Док.фільм «Левко Лук'яненко».
12.20 Ретро-альбом.
12.30 Док.фільм «Хай світ пізнає Україну».

13.05 Закон є закон.
13.20 Балет «Коппелія».
14.30 Ім'я на борту.
15.00 Новини.
15.15 Мультсеріал «Робін Гуд».

15.40 Не все так погано...
16.25 Регіон. Схід.
16.50 Закон є закон.
17.00 Новини.
17.10 Теніс. «Уімблдон-2002».

18.10 Надвечір'я.
18.30 Грін-зона.
18.50 Новація.
19.00 Новини.
19.10 Худ.фільм «Дорога на Січ».

20.40 Вечірня казка.
20.50 Вечірня молитва.
20.55 Лотерея «Кено».
21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
22.00 Диканька.
22.50 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Мультфільм на замовлення.
10.50 Подорож у дитинство.
11.20 Хто в домі хазяїн?
12.00 Гала-концерт «На хвилях Світязя». 2 частина.
12.40 Телевізійна служба розшуку.
12.45 Телефільм «Таємниці Межигр'я».
13.15 Абетка безпеки.
13.20 Право.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ.фільм «Той, що біжить по лезу бритви».
08.55 Серіал «Менти».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 «Імперія кіно» представляє.
Худ.фільм «Королева бензоколонки».
15.30 «Імперія кіно» представляє.
Худ.фільм «Охоронець».

17.15 «Імперія кіно» представляє.
Худ.фільм «Конан-варвар».

19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспарт.
20.15 Прихована камера.
21.10 «Імперія кіно» представляє.
Худ.фільм «Затворник».

22.45 «Імперія кіно» представляє.
Худ.фільм «Вавилон ХХ».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 За київським часом.

07.30 Українська душа. Творчий вечір Вадима Крищенко.
08.20 Карусель.
08.45 Ліки майбутнього.
«ІНТЕР»

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Мультфільм «Горбоконик».
10.20 Джентльмен-шоу.
11.00 Велике прання.
11.55 Мультсеріал «Покемон».

12.45 Планета тварин.
13.45 Худ.фільм «Д'Артаньян і три мушкетери».
15.25 Концерт С.Ротару «Життя моє — моє кохання».

17.15 Худ.фільм «Неймовірні пригоди італійців в Росії».

19.05 Афера.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Поле чудес.
21.35 Худ.фільм «Другий медовий місяць».
23.25 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
23.45 Фестиваль «Таврійські ігри». Відкриття.

01.20 Худ.фільм «Шпунц».

ІСТV

06.45 Худ.фільм «Дрібниці життя».
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00.
18.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
08.01 Худ.фільм «Маленькі мандрівники».
09.25 Погода.
09.30 Худ.фільм «Велике турне».

11.05 Худ.фільм «Історія Кеті Махоун».
12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Тактичний напад».

14.55 Мультсеріал «Блафіни».
15.20 Мультсеріал «Принцеса Старла».
15.45 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».

16.15 Худ.фільм «Хлопчик із джунглів».

17.45 Серіал «Квантовий стрибок».
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.10 Худ.фільм «Просте бажання».

21.05 Весь Жванецький.
21.45 Свобода слова.
22.45 Погода.
23.00 Худ.фільм «Пристрасне бажання».

00.50 Кримінальні історії.
01.20 Худ.фільм «Спека на південному пляжі».

02.50 Хіт-парад «Гаряча сімка». Мовлення на Київ і область.
03.00 Худ.фільм «Непереборний потяг».

05.30 Худ.фільм «Пристрасне бажання».

07.25 Маски-шоу.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.30 «Вікна». Олівночі.
09.00 «Вікна». Столиця.
09.10 Худ.фільм «Вогняний дракон».

10.35 Худ.фільм «Остання кров».

12.20 Худ.фільм «Східний експрес».

14.05 Музичний департамент «День ОК».

16.15 Худ.фільм «Чотири мушкетери Шарло».

18.25 Док.серіал «Передова». Фільм 4.

«Підводна війна в Атлантиці».

19.00 «Вікна». Новини.

19.20 Худ.фільм «Закусочна на колесах».

21.35 Бокс.Тихневий огляд

кращих міжнародних боїв.
22.10 Худ.фільм «Контракт зі смертю».
00.40 Худ.фільм «Монастирські таємниці».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Дикі Тонбері».

08.25 Мультсеріал «Дещо про Мімі».

09.00 Мультсеріал «Мишеня Лапич».

09.25 Серіал «Плем'я-2».

10.15 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

10.20 Мультфільм «Червоненька квіточка».

11.00 Серіал «Кібергерл».

11.40 Худ.фільм «Французький поцілунок».

13.25 Репортер.

13.45 За склом -3. Тепер ти в армії.

14.55 Серіал «Загублений світ».

15.50 Худ.фільм «Про бізнесмена Хому».

17.00 Худ.фільм «Небезпечна професія».

19.00 Репортер.

19.25 Погода.

19.30 Геннадій Хазанов. «Чужі ювілеї».

20.40 За склом-3. Тепер ти в армії.

22.20 Худ.фільм «Пограбування».

00.15 За склом-3. Тепер ти в армії.

01.10 Телевізійна служба розшуку.

01.15 Зона ночі.

02.10 «Бівіс і Батхед».

02.40 Худ.фільм «Небезпечна професія».

04.15 За склом -3. Тепер ти в армії.

05.45 Геннадій Хазанов «Чужі ювілеї».

06.45 Худ.фільм «Стара-стара казка».

ГРТ-міжн.

07.05 Серіал «Поліцейські».

08.00 Новини.

08.15 Телеканал «Доброго ранку».

10.00 Серіал «Сімейні пута».

11.00 Новини (із субтитрами).

11.15 Серіал «Грихи».

12.00 Серіал «Заключна серія».

12.00 Здоров'я.

12.35 Людина і закон.

13.10 Народ проти.

14.00 Новини (із субтитрами).

14.15 Що і як.

14.30 Доки всі вдома.

15.00 Худ.фільм «Міняйла».

16.35 VRS-камера.

17.00 Новини.

17.25 Серіал «Поліцейські».

18.15 Народ проти.

19.05 Велике прання.

20.00 Час.

20.30 Поле чудес.

21.25 Серіал «Сімейні пута».

22.20 Інший час.

23.05 Щоденник

Московського кінофестивалю.
23.15 Худ.фільм «Божевільне парі».

00.45 Серіал «Лялька».

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.

05.10 Православний календар.

05.15 Сімейні новини.

05.25 Чергова частина.

05.40 Дорожній патруль.

06.10 Експертиза РТР.

06.20 Національний дохід.

06.25 Вісті — Спорт.

06.30 Сімейні новини.

06.40 «Пролог». Частина 1.

07.10 Чергова частина.

07.15 Мусульмани.

07.30 Дорожній патруль.

07.40 «Пролог». Частина 2.

08.10 Сам собі режисер.

09.00 Серіал «Вічний поклик».

10.20 Худ. фільм «Нічний візит».

11.40 Нова «Стара квартира».

12.30 Серіал «Сібіл».

13.20 Серіал «Дикий янгол».

14.20 Худ.фільм «Таємниця особистості Борна».

15.15 Експертиза РТР.

15.25 Серіал «Друзі-4».

16.20 Прес-клуб.

17.30 Вся Росія.

17.50 Серіал «Комісар Рекс».

18.50 На добраніч, малюта!

19.35 Вісті — Москва.

19.55 Худ.фільм «Гангстери в океані».

22.35 Худ.фільм «Сім років у Тибеті».

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.

05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.

07.50 Худ. фільм «Поліцейські. Жертва демона».

09.25 Цілком таємно.

10.20 Очна ставка.

11.20 Кримінал.

11.35 Худ. фільм «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона».

Фільм 3. «Полювання на тигра».

13.05 Далі буде...

14.00 Пепсі-чарт.

14.40 Кримінал.

15.30 Серіал «Слід перевертня».

16.40 Увага, розшук!

«Закулісні таємниці».

17.40 Кримінал.

18.40 Свобода слова.

20.10 Кримінальна Росія.

«Чорна стрічка».

21.30 Худ. фільм «Відьма з Блера».

23.20 Усе відразу! Нічні розваги.

23.55 Худ. фільм «Могила лева».

АНОНСИ

Хлопчик із джунглів

ІSTV, 16.15

Пригоди. Головний герой — прекрасний 17-літній юнак Кришна. Його дім — джунглі, де він знає кожну стежину. Мешканці джунглів — його найкращі друзі, за яких він стоїть горою. Він затишно почувається в непрохідних лісах, плаває, як риба, він сміливий і відважний. Головна героїня — 15-літня красуня-американка, яка приїхала до Індії відвідати свого дядька. Допитливий розум і цікавий втягують її в неймовірні, часом небезпечні пригоди. Завдяки своїм якостям вона — ідеальний помічник для Кришни в його боротьбі проти несправедливості.

Реж. Аллан Голдштейн. У ролях: Девід Фокс, Ліа Морено, Асіф Мохаммед Сет, Джереми Робертс.

Просте бажання

ІSTV, 19.10



Мартін Шорт

Фантастична комедія. Пригодницька казка про маленьку дівчинку, яка дуже хоче, щоб добра фея допомогла її родині. Їй потрібна добра мачуха. Однак замість чарівниці їй на допомогу приходить зовсім нікчемний чаклун (Шорт). Навряд чи він врятує тата.

Реж. Майкл Рітчі. У ролях: Мера Вілсон, Мартін Шорт, Аманда Пламмер, Террі Гарр, Ейдан Куїнн, Кетлін Тернер.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.02 Одвічні істини.
09.05 Мультфільм.
09.10 Худ.фільм «Канікули Кроша». 2 серія.

10.20 «Бачу землю» (М.Булгаков і Україна).

11.45 Мелодія гір.

11.00 Новини.

11.25 Мультсеріал «Робін Гуд».

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

12.00 Знайомтесь — фестивалі.

«Горицвіт». Фільм 1.

12.25 Док.фільм «За горами, за долинами».

13.00 Абетка безпеки.

14.00 Закон є закон.

14.20 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Перший півфінал.

16.30 Закон є закон.

16.35 Студія «5».

17.00 Новини.

17.10 Теніс. «Уімблдон-2002».

18.10 Закон є закон.

18.20 Енергетичне поле.

18.40 Новини.

18.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Перший півфінал.

20.45 Вечірня казка.

20.50 Вечірня молитва.

20.55 Лотерея «Кено».

21.00 Новини.

21.30 Питання дня.

21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.

22.00 Російський романс.

22.30 Милосердя.

23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Духовний вісник.
10.40 Ток-ринг.
11.20 Модний час.
12.00 Перехрестя.
12.40 Худ.телефільм «Задля Натуся». 1 серія.

13.40 Мультфільм.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».

07.30 Серіал «Район Мелроуз».

09.00 Серіал «Сищики».

10.00-14.00 Програми УТ-2.

14.00 Серіал «Ес клуб 7».

14.40 Серіал «Район Мелроуз».

15.30 ТСН.

15.45 Серіал «Таємниці слідства».

«М'яка лапа смерті».

16.45 Серіал «Район Беверлі Гіллз».

17.30 Серіал «Пристрасті по-італійськи».

18.30 Серіал «Менти».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

14.00 Новини.
14.20 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Другий півфінал.

16.30 Абетка безпеки.
16.35 Студія «5».
17.00 Новини.
17.10 Теніс. «Уімблдон-2002».

18.15 Закон є закон.
18.25 Експосвіт.
18.45 Новини.
18.55 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Другий півфінал.

20.40 Вечірня казка.
20.45 Вечірня молитва.
20.50 Лотерея «Кено», «Суперлото».

21.00 Новини.
21.30 Питання дня.
21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.
22.00 Пам'ять. Співає народний артист України Г.Гаркуша. Частина 2.

22.50 Телевізійна служба розшуку.
23.00 ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.10 Дитяча лінія.
10.30 Новини економіки.
11.10 Від сузір'я до сузір'я.
11.40 Сімейний час.
12.40 Худ.телефільм «Задля Натуся». 2 серія.

13.55 Телевізійна служба розшуку.

КАНАЛ «1+1»

07.00, 08.30 Сніданок з «1+1».

07.30 Серіал «Район Мелроуз».

08.55 Серіал «Менти».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Серіал «Ес клуб 7».
14.40 Серіал «Район Мелроуз».

15.30 ТСН.
15.45 Серіал «Таємниці слідства». «М'яка лапа смерті-2».

16.45 Серіал «Район Бевєрлі Хіллз».

17.30 Серіал «Пристрасті по-італійськи».
18.25 Серіал «Менти».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.15 Серіал «Таємниці слідства». «М'яка лапа смерті-3».

21.15 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Людина дощу».

23.35 ТСН.
00.00 Ситуація.
00.15 Телевізійна служба розшуку.

00.20 Серіал «Полювання на Попелюшку». 2 серія.

01.05 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.

07.20 Джентльмен-шоу.
08.20 Серіал «Рятувальний патруль «Гаваї»».

09.20 Серіал «Далекобійники».
10.25 Сім'я від А до Я.
10.30 Слабка ланка.
11.25 Серіал «Алондра».
12.15 Серіал «Заборонена жінка».

13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДРТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Шлягер представляє.
14.00 Телемагазин.
14.10 Крила.
14.40 Естафета.
14.55 Домашній доктор.
15.15 Телемагазин.
15.20 Телевізійна служба розшуку.

15.25 Медичний центр «Довіра».
15.35 Київ діловий.
16.05 Лікар Роман Доженко.
16.10 Люди і долі.
Н.Яремчук.
16.40 Серіал «Любов іскриста».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Велике прання.
19.05 Слабка ланка.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Серіал «Далекобійники».
21.50 Худ. фільм «Я, знову я і знову я».
23.45 Огляд Чемпіонату світу з футболу.
00.45 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
00.45 Серіал «Самозванці».
01.45 Серіал «Рятувальний патруль «Гаваї»».

ICTV

05.40 Серіал «Приватний детектив Магнум».
06.35 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.45 Факти. Ранок.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Мультсеріал «Принцеса Старла».
07.30 Плюс-мінус.
Економічний вісник.
07.45 Факти. Ранок.
07.55 Погода.
08.00 Мультсеріал «Невгамовні».

08.20 Серіал «Нові пригоди Лессі».

08.45 Факти. Ранок.
09.15 Серіал «Квантовий стрибок».

10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.

10.10 Серіал «Долі трьох жінок».

10.55 Серіал «Чорна перлина».

11.45 Серіал «Приватний детектив Магнум».

12.45 Факти. День.
13.00 Худ.фільм «Кіготь тигра».

14.50 Мультсеріал «Вуді Вудлєкер і його друзі».

15.20 Мультсеріал «Блафіні».

15.40 Мультсеріал «Принцеса Старла».

16.05 Мультсеріал «Гей, Арнольде!».

16.30 Серіал «Пригоди Піта і Піта».

17.00 Серіал «Фантастична дівчина».

17.25 Серіал «Нові пригоди Лессі».

17.45 Серіал «Квантовий стрибок».

18.45 Факти. Підсумок дня.
19.20 Худ.фільм «Під тиском».

21.10 Серіал «Справи Кепських».

21.45 Докладно з Д.Кисельовим.

22.35 Погода.
22.40 Худ.фільм «Надто молода, щоб померти».

00.25 ДКТ представляє. Світ Computera.

00.45 Кентавр. Тележурнал для чоловіків.
01.05 Хіт-парад «Гаряча сімка».

01.15 Музика ночі.

СТБ

07.25 Маски-шоу.
08.00 «Вікна». Бізнес.
08.30 «Вікна». Опівночі.
09.00 «Вікна». Столиця.
09.45 Музикальний департамент «Ран ОК».

16.10 Серіал «За законом джунглів». 2 серія.
17.25 «Вікна». Кримінал.
17.35, 18.20 Серіал «Багаті та знамениті».
18.10 «Вікна». Столиця.
19.00 «Вікна». Новини.
19.35 Худ.фільм «Обладунки бога-2».

21.25 Маски-шоу.
22.00 «Вікна». Бізнес.
22.20 Худ.фільм «Зі зброею в руках».

00.15 «Вікна». Опівночі.
00.45 Мультсеріал «Усе не як у людей».
00.50 «Вікна». Кримінал.

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 06.35, 07.20, 07.35, 08.10, 08.35, 08.50, 09.05 Підйом.

06.30 Репортер.
06.50 Мультсеріал «КітПес».

07.30 Репортер-бізнес.
07.45 Мультсеріал «Пригоди Джекі Чана».

08.30 Репортер.
08.40 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.20 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».

09.40 Серіал «Грозові камені».

10.45 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».

11.35 Тетянин полудень.
12.25 Худ.фільм «Рік комети».

14.00 Репортер.
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

14.15 За склом -3. Тепер ти в армії.

15.10 Мультсеріал «КітПес».

15.30 Мультсеріал «Рокет — сила». 2 серія.

15.55 Серіал «Пригоди Джекі Чана».

16.20 Мультсеріал «Сейлормун».

16.40 Мультсеріал «Шоу Рена і Стімпі».

17.10 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-5».

18.05 Серіал «Кобра».

19.00 Репортер.
19.30 Серіал «Дикий янгол».

20.40 За склом -3. Тепер ти в армії.

21.25 Худ.фільм «Миротворець».

23.15 Репортер.
23.30 Погода.

23.35 Серіал «Відверті бажання».

00.25 За склом -3. Тепер ти в армії.

01.20 Телевізійна служба розшуку.

01.30 Серіал «Зона сутінків».

01.50 Зона ночі.

02.35 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів-5».

03.20 За склом -3. Тепер ти в армії.

04.50 Серіал «Відверті бажання».

05.15 Серіал «Зона сутінків».

05.35 Серіал «Кобра».

ГРТ-міжн.

07.05 Серіал «Поліцейські».

08.00 Новини.

08.15 Телеканал «Доброго ранку».

10.00 Серіал «Сімейні пута».

11.00 Новини (із субтитрами).

11.15 Серіал «Гріхи».

11.55 Хто хоче стати мільйонером?

12.35 Срібна куля.

13.10 Народ проти.

14.00 Новини (із субтитрами).

14.15 Мультабетка.

14.30 Програма «100%».

14.55 Сміхопанорама.

15.25 Худ.фільм «Дитина до листопада».

17.00 Новини.

17.20 Серіал «Поліцейські».

18.15 Народ проти.

19.05 Велике прання.

20.00 Час.

20.30 Серіал «Гріхи».

21.35 Серіал «Сімейні пута».

22.30 Нічний «Час».

23.00 Серіал «Лялька».

00.15 Нічна зміна.

02.20 Щоденник Московського кінофестивалю.

РТР

04.50 — 08.00 Ранок на РТР.

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.

05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.30, 19.00, 22.00 Вісті.

05.10 Православний календар.

05.15 Сімейні новини.

05.25 Чергова частина.

05.40 Дорожній патруль.

06.10 Експертиза РТР.

06.20 Національний дохід.

06.25 Вісті — Спорт.

06.30 Сімейні новини.

06.40 «Пролог». Частина 1.

07.10 Чергова частина.

07.15 Москва — Мінськ.

07.30 Дорожній патруль.

07.40 «Пролог». Частина 2.

08.10 Моя сім'я.

09.00 Серіал «Вічний поклик».

10.20 Худ. фільм «Поліцейські і злодії».

12.20 «Довірливий дракон».

Мультфільм.

12.30 Серіал «Сіббіл».

13.20 Серіал «Дикий янгол».

14.20 Футбол. Чемпіонат світу. 1/2 фіналу.

Пряма трансляція з Японії.

16.50 Док. фільм «Литва».

17.35 Вісті — Москва.

17.50 Серіал «Комісар Рекс».

18.50 На добраніч, малюта!

19.35 Вісті — Москва.

19.55 Серіал «Агентство НЛС».

20.55 Худ. фільм «Пуаро Агати Крісті. Пригода зірки заходу».

22.20 Вісті — Москва.

22.30 Клуб сенаторів.

23.15 Худ.фільм «Холодне літо п'ятдесят третього...».

01.25 Щоденник Чемпіонату світу з футболу.

НТБ

05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 07.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.00 Сьогодні.

05.05, 05.35, 06.10, 06.35, 07.10, 07.35 Ранок на НТБ.

07.50 Худ. фільм «Поліцейські. Слідами авангардиста».

09.25 Кримінальна Росія. «Убивча пристрасть». 2 частина.

10.00 Квартирне питання.

10.30 Середовище.

11.20 Кримінал.

11.35 Худ. фільм «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона».

Фільм 1 «Король шантажу».

13.05 Принцип «Доміно».

14.40 Кримінал.

15.30 Серіал «Слід перевертня».

16.40 Серіал «Брудна робота».

17.40 Кримінал.

18.30 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів».

«Вторгнення в приватне життя».

19.40 Серіал «Слід перевертня». 3 серія.

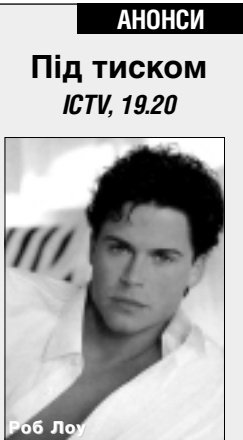
Погода.

21.35 Герой дня.

21.55 Серіал «Швидка допомога-3».

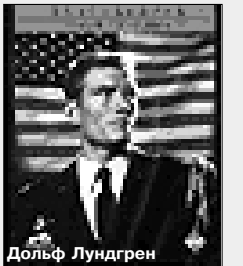
23.20 Серіал «Вулиці розбитих ліхтарів».

О, щасливчик!



Бойовик. Екскен-тричний колекціонер готовий піти на що завгодно, аби добути шедевр грецької культури — зображення Артеміса. Найняті ним терористи захоплюють лайнер, на якому грецький уряд перевозить скарб. Але під час перестрілки вибухає бак з паливом, і судно йде на дно, а безцінний вантаж потрапляє до американця, який випадково (розшукуючи дружину) опинився на кораблі. Під жахливим тиском товщі води і під прищільним вогнем терористів герой має використати все своє вміння, щоб перемагти...
Реж. Жан Пеллерін. У ролях: Роб Лоу.

Миротворець
Новий канал, 21.25



Бойовик. Майорові ВПС США віддають під охорону валізку з пристроєм із запуску ядерних ракет. Валізку викрадають терористи. А чого вони хочуть?
Реж. Фредерік Форест'єр. У ролях: Дольф Лундгрєн, Майкл Серрезін, Рой Шайдер, Моніка Шнарре.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.00 ТРК «Ера».

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.02 Одвічні істини.
09.15 Худ.фільм «Канікули Кроша». 3 серія.

10.25 Док.фільм «Світ Швейцарії».

11.00 Новини.
11.15 Мультсеріал «Робін Гуд».

11.40 Док.фільм «Аліна».

УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»

12.00 Скульптор Юлій Сипкевич.

12.15 Ретро-альбом.

12.30 Переможники.

13.05 Закон є закон.

15.00 Новини.

15.15 Мультсеріал «Робін Гуд».

15.40 Регіон. Крим.

16.10 Бізнес за правилами.

16.45 Закон є закон.

17.00 Новини.

17.10 Теніс. «Уімблдон-2002».

18.10 Резонанс.

18.30 У світі хороших новин.

19.00 Новини.

19.10 Худ.фільм «Темна вода».

20.45 Вечірня казка.

20.50 Вечірня молитва.

20.55 Лотерея «Кено».

21.00 Новини.

21.30 Питання дня.

21.35 Футбол. Чемпіонат світу-2002. Огляд.

22.00 1 до 1 після...

Сусіди без спільних кордонів

Уряд Швеції розробив стратегію співробітництва з Україною. Представив проект стратегії на 2002—2004 роки українським партнерам у Києві держсекретар МЗС Швеції Свен-Ерік Сьодер. Як повідомив журналістам пан Сьодер, стратегія базується на пропозиціях шведського агентства з питань міжнародного співробітництва та розвитку «Сіда» з доповненнями МЗС та інших міністерств Швеції, зацікавлених у співпраці з Україною. Її мета — підтримка процесу євроінтеграції та прагнення України стати членом

СОТ. Стокгольм переконаний, що це допоможе нашому економічному зростанню та поглибленню демократичних реформ у країні. Для шведів це важливо, бо, на їхню думку, Україна знаходиться в близькому до Швеції регіоні: «Ми не маємо спільних кордонів, але ми — сусіди». І хоча частина шведських підприємств з побоюванням ставиться до інвестування в українську економіку, вважаючи, що інвестиційний клімат тут недостатньо сприятливий, у 2001 році наш товарооборот зріс утричі. Стратегія — продов-

ження співробітництва, яке почалося 1991 року і на яке Швеція вже виділила 23 млн. дол. Як зазначив дипломат, пріоритетними нині є такі сфери: загальна безпека (міграційна політика та посилення прикордонного контролю), поглиблення демократії, економічна трансформація (проекти з поліпшення інвестиційного клімату), соціальна безпека, довкілля, освіта і наукові дослідження. На прохання «ГУ» держсекретар розповів про проекти з поглиблення демократії, які «означають умови, коли громадяни можуть брати участь у

демократичних перетвореннях». Зокрема це підтримка розвитку місцевого самоврядування, становлення в Україні незалежних ЗМІ і надання їм економічної та юридичної допомоги, співробітництво з міліцією і департаментом з виконання покарань, обмін досвідом шведських політичних партій з українськими, а також підтримка і освіта молодих політиків. І останнє. У стратегії зазначається, що все це здійснюватиметься лише за умови «стійкого багання України здійснювати реформи».

Яна СТАДІЛЬНА.



Фото АП.

ХРОННІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

■ Кабул

Шаріат буде, ампутацій — ні

Президент Афганістану Хамід Карзай планує запровадити в його країні шаріат — ісламське право. Таким чином він поступився вимогам консервативних сил, що беруть участь у традиційній Раді старійшин Афганістану (Лояя джирзі). Крім того, до парламентських виборів, які мають відбутися через півтора року, Афганістаном керуватиме ісламський уряд, заявив Карзай. При цьому речник Карзая спростував твердження, буцімто шаріат в Афганістані застосовуватиме ампутацію кінцівок та побиття камінням як покарання за кримінальні злочини.

■ Вроцлав

ЄС і польське село

Про підготовку Польщі до вступу в Європейський союз, а також про двосторонні відносини йшлося вчора під час німецько-польських урядових консультацій. Голова уряду Польщі Лешек Міллер напередодні заявив, що під час його зустрічі з федеральним канцлером Гергардом Шрьодером мова піде, зокрема, про загострення дискусії стосовно підтримки сільських господарств країн—кандидатів на вступ до Євросоюзу.

■ Херсон—Миколаїв

Південні візити посла

Посол США в Україні Карлос Паскуаль взяв участь у святкуванні 224-річчя з дня заснування Херсона. Крім офіційної зустрічі з міським головою Володимиром Сальдо, пан Паскуаль відвідав Південноукраїнський навчальний центр фундації «Україна—США», де мав розмову з мерами кількох малих міст Миколаївської, Херсонської та Запорізької областей. Посол заповнив градоначальників, що готовий сприяти подальшому розвиткові програми фонду «Партнерство громад», яка кілька років поспіль діє між двома державами. Карлос Паскуаль попросив міських голів підготувати для розгляду й оцінки американською стороною можливі бізнес-ідеї, що послужили б ґрунтом для подальшої співпраці, — передає наш власний кореспондент Алла Брусилова.

Посол США відвідав також Миколаїв. Там він, зокрема, побував на суднобудівному заводі «Дамен Шип'ярдс Океан» (на фото).



Фото Укрінформа.

Пропозиція прем'єра

Угорський прем'єр Петер Меддьєші виступив з ініціативою оголосити 19 червня Днем незалежності Угорщини, приурочивши це свято до річниці виведення 1991 року радянських військ з території країни. Пропозиція нового глави уряду пролунала під час проведених в угорській столиці заходів, присвячених пам'яті колишнього угорського прем'єра Імре Надя та його прихильників: звинувачених в участі в подіях 1956 року, їх було страчено 16 червня 1958 року за рішенням суду. На прес-конференції в Будапешті Меддьєші зазначив, що 19 червня 1991 року було досягнуто мети, якої прагнули Імре Надь та його соратники.

СОТ як таїна за сімома печатками

До 23 червня в Женеві триватимуть консультації віце-прем'єра України Василя Рогового з питань вступу України до Світової організації торгівлі з Генеральним директором СОТ Майком Муром та іншими її представниками. Ці консультації прохидитимуть напередодні 9-го засідання Робочої групи з розгляду заявки України про вступ до СОТ.

На жаль, в українському суспільстві й досі немає відкритої дискусії щодо проблем, пов'язаних зі вступом до цієї організації. Почасті заповнити цю прогалину спробував Український союз промисловців і підприємців — ор-

ганізатор одноденного освітнього семінару, що відбувся вчора в Києві. Інтерес підприємців до заходів такого плану величезною мірою спричинений банальним дефіцитом інформації. Про вплив господарників на переговорний процес у рамках вступу до СОТ поки що годі й казати. За словами директора Департаменту міжнародних зв'язків УСПП Сергія Ладогубця, виробники оце нещодавно розпочали діалог з Мінекономіки та європейської інтеграції, і було б перебільшенням сказати, що діалог цей активно розвивається.

В урядових коридорах деталі переговорів, що їх

веде Україна про вступ у Світову організацію торгівлі, вважають мало не «комерційною таємницею». Присутня на семінарі заступники начальника Департаменту міжнародної інтеграції, інвестиційної політики і розвитку аграрного бізнесу Тетяна Варченко у розмові з кореспондентом «ГУ» зазначила, що хотіла б більше бачити інформації про СОТ у друкованих ЗМІ та в Інтернеті. Але тут-таки відмовилася давати хоч якийсь коментар з приводу переговорного процесу, бо «не уповноважена робити жодних заяв». Причина поважна...

Ганна ЛУКАНСЬКА.

Уряд сформовано

За підсумками парламентських виборів у Франції остаточно сформовано правоцентристський уряд Жан-П'єра Раффарена, який за підтримки парламентської більшості буде, як обіцяють, швидко й енергійно втілювати в життя реформи, оголошені президентом Франції Жаком Шираком. У перших коментарях особливо підкреслюється, що виконавча влада (президент і уряд) тепер єдині. Уряд складається з 38 осіб, серед них 12 новачків, яким довірено пости міністрів-делегатів і державних секретарів, що відають різними питаннями.

Трейд-клубу — 10 років

Довіряють зазвичай тим, кого знають, а довіра у бізнесі — дорого варту. Саме для створення атмосфери довіри між бізнесменами різних країн та їхніми українськими колегами через іноземних дипломатів, які мають інформацію про економічні потенціали всіх регіонів України, й було створено 1992 року в Києві унікальну незалежну організацію, що практично не має аналогів у Центральній і Східній Європі. Це Трейд-клуб, який об'єднує співробітників торго-

во-економічних відділів 60 посольств і міжнародних організацій, акредитованих в Україні. Вони допомагають українському підприємству заявити про себе в усьому світі, а також сприяють залученню в Україну зарубіжних інвестицій.

До святкування круглої дати правління Клубу вирішило підійти творчо, оголосивши про програму «Образ світу», мета якої — зробити досвід українського Трейд-клубу більш відомим шляхом створення інформаційної бази в

усіх країнах, відеофільму, видання довідника. Обраний у травні сьомий членом президент Клубу торговий радник Посольства Австрії в Україні Кристіан Гессль та його колеги вирішили, що друге десятиріччя слід розпочинати з активних реформ. «ГУ» попросив пана президента розповісти про можливі нововведення:

— Ми хочемо, щоб іноземні підприємства, які мають представництва в Україні, також могли стати членами Трейд-клубу, щоб вони могли брати

участь не тільки у наших поїздках регіонами, а й у житті клубу загалом. Вважаю, що й українські підприємства, котрі вже працюють на міжнародному ринку, повинні брати участь у цій системі. До того ж, гадаю, слід ефективніше використовувати новітні технології поширення інформації. Зокрема, створювати і поповнювати наш веб-портал в Інтернеті інформацією з посольств та з регіонів, щоб відбувався своєрідний обмін нею.

Яна ОСАДЧА.

Таємне стало явним

Президент Мексики Вісенте Фокс оприлюднив мільйони таємних досьє служб безпеки. Це — спроба пролити світло на порушення прав людини, здійснені державою. Досьє охоплюють період з 50-х до кінця 80-х років, у тому числі — масові вбивства студентів 1968 року і так звану «брудну війну» проти лівих повстанців у 70-х роках.

На церемонії в національному архіві Мексики Вісенте Фокс сказав, що уряд не переслідує привиди, але переслідуватиме тих, хто причетний до порушення прав людини.

Під час «брудної війни» в Мексиці зникли безвісти сотні повстанців із числа лівих, учителів, громадських активістів та їхніх родичів.

Армія воює з дитячими хворобами

КОМЕНТАР

Українська армія, на жаль, не може похвалитися міцним здоров'ям. За даними Головного військово-медичного управління МО України, лише 22% особового складу мають «нормальне» здоров'я, тобто мовою військових медиків мають перший та другий ступінь обмежень за станом здоров'я. У 3% військовиків наших Збройних Сил — «середнє» здоров'я і в 75%

— «погане» (четвертий ступінь обмеження). За словами начальника військмедуправління генерал-лейтенанта медичної служби Володимира Білого, ці проблеми приходять до війська з «гражданки». Нині фахівці занепокоєні станом здоров'я призовного контингенту. У середньостатистичного потенційного українського новобранця — 1,5 захворювання. З цими болячками він і йде служити, а армія змушена

його лікувати. Головний армійський лікар визнає, що нині військовики у білих халатах мусять воювати з «дитячими» хворобами, що вражають солдатів строкової служби. Ця атака спровокована відсутністю у більшості призовників елементарних щеплень. Володимир Білий вважає, що проблему можна розв'язати, відродивши колишню систему контролю за здоров'ям підлітка. Генерал-лейтенант

покладає великі надії на запровадження страхової медицини і перехід армії на контракт. Так, інститут страхової медицини зніме частину відповідальності з військових ескулапів, адже кожен застрахований муситиме пройти ретельне обстеження й отримати індивідуальний медичний паспорт. Дані цього документа підуть у «залік» новобранцю і звільнять його від проходження медогляду перед армією.

Ольга ВІТЕР.

ТЕНДЕНЦІЇ

Чужі тут не торгують

На 30—50 відсотків подешевшали одяг і взуття на Чернігівщині. Великий десант продавців з Одеси, Миколаєва і Молдови розклав свій товар поза ринками, на вулицях і збив ціни, встановлені чернігівськими «колегами».

Щоправда, святкували покупки недовго — місцеві ринковики відбили «загрозу з Півдня». Спочатку вони пікетували міськвиконком, податкову інспекцію, звинувачуючи гостей у недобросовісній конкуренції, торгівлі контрабандою, неякісним товаром. Хоча, як з'ясувалося, там же, на сьомому кілометрі під Одесою, «затарюються» і чернігівці.

Зрештою, чернігівські продавці «дотиснули» небажаних гостей — де силою, де погрозами. «Ультиматум» одержали і керівники установ, які надали приїжджим в оренду приміщення. Однак ціни на місцевих ринках істотно знизилися.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігівська область.

Делегація Сполучених Штатів Америки, до складу якої входять представники Держдепартаменту США, Митної служби США, посольства США в Україні та Республіці Молдова, оглянула технічний стан пунктів пропуску «Маяки», «Курган-автомобільний», «Курган-залізничний», причал прикордонної застави «Лиманської» на одеській ділянці україно-молдовського кордону. Мета цього візиту — з'ясування можливості надання допомоги з боку США в облаштуванні кордону.

На знімку: заступник директора Держдепартаменту США з питань здійснення програм технічної допомоги у сфері безпеки у Європі та Євразії Том Адамс знайомиться з технічним оснащенням пункту пропуску «Маяки».



Фото Олександра СЕРГОУ (Україноформ).

ФОТОФАКТ

Чи вдасться розгребти купу сміття?

У Дніпропетровську зупинився завод з термічної переробки твердих побутових відходів.

Ще коли був у державній власності, завод «заприятелював» — уклав одразу кілька угод про співробітництво — з товариством з обмеженою відповідальністю та іноземними інвестиціями «Екологія», яке взялося пере-

бирати на себе знешкодження усього побутового мотлоху та сміття. А спеціалізований завод з переробки твердих відходів, за задумом «екологів», і мусив виконувати тільки їхні замовлення. Щоб ніби на цей рахунок не виникало жодних труднощів та непорозумінь, краще створити спільне підприємство... Сміттярам фактично

захотілося мати приватне підприємство. І яких смердючих кучугур більше — пов'язаних з елементарною безгосподарністю чи й відвертими зловживаннями — тепер з'ясовує прокуратура. Адже порушено кримінальну справу. Та факт залишається фактом: якщо ще недавно, на початку цього року, основних

фондів на підприємстві було на 11 мільйонів гривень, то нині залишилося на більш як 160 тисяч. Зате збитків набралось на суму, яка перевищує 14 мільйонів, а боргів майже на 3 мільйони гривень. Отак і опинився сміттєспалювальний завод у «бруді» по вуха.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.
Дніпропетровськ.

КРИМІНАЛ

Убили поштарку за пенсії

Від ножової рани в серце померла 49-літня поштарка Тетяна Галушко. Вона розносила по квартирах пенсії, коли в парадному на неї напав сімнадцятирічний юнак. Жінка впізнала хлопця. Помираючи, вона встигла подзвонити у двері однієї з квартир, передати врятовану сумку з грішми і назвати ім'я нападника. Його затримано, ведеться слідство.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

Нападники стали постраждалими

Переможцем у сутичці з п'яними молодиками вийшов мешканець Володимира-Волинського інвалід першої групи Ігор Т. Коли хулігани під надуманим приводом почали чіплятися до нього, знервований інвалід заскочив додому, схопив ножа і поранив нападників. Тепер вони в реанімації, а місцева міліція з'ясовує,

чи не перейдено межу самозахисту. Вдався до нього і мешканець села Одереди Ківерцівського району Володимир М. Захищаючи майно і власне життя (п'яні бандити забрали вночі на його подвір'я і почали бити господаря всім, що під руки траплялось), селянин вистрелив з рушничка.

Роман ЖИЖАРА.
Волинська область.

У НОМЕР

■ Крим

Проїзд подорожчає

З липня в Криму зростуть тарифи на проїзд у громадському транспорті. Згідно з постановою Ради міністрів автономії такий захід вжито для скорочення збитків від перевезень. Зокрема, вартість проїзду в міських тролейбусах і автобусах, які працюють у звичайному режимі руху, становитиме 50 копійок, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

■ Черкаси

Ех, яблучко, яке ж ти дороге

Аграрники з Києва організували всеукраїнську нараду з питань садівництва у фермера Миколи Олійника із села Шевченкового Звенигородського району. Навіть привезли до нього колег-садівників із-за океану.

Голландська інтенсивна технологія вирощування саджанців, яку використовує фермер, дала добрі результати. І хоч продавати яблука «на пні» Миколи не вигідно, через брак холодильного обладнання йому доводиться це робити.

У присутності американських гостей та садівничого «активу» всієї країни фермерові-новатору Миколі Олійнику Міністерство агрополітики пообіцяло «конкретно допомогти», повідомляє наш власний кореспондент Лідія ТИТАРЕНКО.

■ Одеса

У переможці вивів... аромат

Вісім випускників одеської гімназії № 4 стали переможцями міжнародного конкурсу «Наука по всьому світу», проведеному у Великій Британії серед учнівської молоді різних країн. Кожен отримав грошову премію та спеціальний сертифікат, що засвідчує новизну проведених досліджень. А вони справді були незвичні, навіть — унікальні. Тему своїх досліджень гімназисти сформулювали так: «Вплив ароматичних масел на здоров'я і настрої людини». На конкурс представили результати, само собою, англійською мовою. Дослідження одеситів, визнали журі конкурсу, не тільки вельми цікаве, а й має науково-практичне значення, зокрема — з огляду на застосування лікарських рослин та ароматичних масел у медицині, повідомляє наш власний кореспондент Георгій ВОРОТНЮК.

■ Тернопіль

Ремонтують і будують

У рефрижераторному депо станції Тернопіль капітально відремонтовано перший пасажирський вагон. Він відслужив 18 років і послужить, як мінімум, ще стільки. Новий вагон коштує більш як два мільйони гривень, а ремонт, навіть капітальний, обходиться набагато дешевше. База рефрижераторного депо, за словами начальника Тернопільської дирекції вантажних перевезень Миколи Гавури, дозволяє ремонтувати кілька вагонів на рік, а коли добудують ще один цех, справи підуть краще. Місто отримає нові робочі місця, люди — зарплату.

Начальник Львівської залізниці Богдан Піг, присутній на урочистостях, пообіцяв, що друга гілка потяга, який розвиватиме швидкість до 140 км на годину, проляже зі столиці до Львова. Невдовзі розпочнеться підготовка колії, повідомляє наш власний кореспондент Марта ЛІТИНСЬКА.

ФОТОФАКТ

Фахівці Миколаївського авіаремонтного підприємства «НАРП» створили надлегкий літак «НАРП-1». Він призначений для обробки сільськогосподарських посівів. Машину можна використовувати також для навчання майбутніх пілотів. Цю модель покажуть на осінній виставці «Аеросвіт» у Києві.

На знімку: літак «НАРП-1».



Фото Олександра КРЕМКА.

Колектив працівників апарату Верховної Ради України висловлює щире співчуття співробітнику апарату НЕРУШ Любові Михайлівні у зв'язку з тяжкою втратою — смертю її матері Антоніни Яківни.

«Ми що, нічого не заслужили?»

АНОМАЛІЇ

(Початок на 1-й стор.).
Лікарям треба платити! Хоча, додав великий хірург, справжній професіонал у будь-якому разі повинен робити свою справу.
Такі, безперечно, є в кожній поліклініці та лікарні. І свідоцтвом їхньої людяності та професіоналізму нерідко є черги пацієнтів під кабінетами. Водночас вони невеликі до тих, кого в народі називають бездушними костоправами.
Якось на Харківщині я прямо запитав у бездарного хірурга, який видаляв апендикс, зазираючи у посібник, шість(!) годин: а чи не піти вам, звільнивши місце здібному колезі? Хірург образився. Він виявився неправим зусебіч, а тому ніхто ніде, крім лікарні, на жаль, його непрофесійних послуг не потребував. «Та й замінити мене у цьому глухому райцентрі нема кому, — не приховуючи гордошів промовив горе-лікар. — Адже всі в місті намагаються влаштуватися».
І то правда. У міських медзакладах легко ухилитися від відповідальності, бо хворого можна «передоручити», «відфутболити», «передрекувати», «відправити» (виби-

райте будь-яке зі слів) до іншого фахівця. І не нести за наслідки жодної відповідальності. Про це розповіла авторів киянка Вікторія.
— Перед новим роком моя однорічна дочка захворіла. Шоправда, кашлю, температури не було, але стан дитини викликав занепокоєння. Дільничні педіатри, які приходили два дні поспіль, в один голос стверджували: простуда. А наступним ранком дівчинка почала задихатися.
Як згодом з'ясувалося, захворювання було небезпечним, а зволікання в лікуванні загрожувало смертю.
Занепокоєна мати зателефонувала до служби «03» — там повідомили, що для виїзду немає бензину. В поліклініці за місцем проживання «потішили»: лікар буде тільки після обіду.
Дитина задихалася, а Вікторія у відчаї бігала по квартирі, не знаючи, чим і як їй допомогти. Нарешті, з'явилася педіатр і майже з порога заволатала: «Везіть до лікарні, інакше буде горе».
Лікарня була через дорогу, але там дитині, яка вже

синіла, було відмовлено в госпіталізації. У дитячому закладі, пояснили, немає апарата штучного дихання. Дякувати, викликали машину з іншої лікарні. Там шойно привезене маля, яке ледь дихало, не роздягаючи, відправили до реанімаційного відділення. А на ранок лікар-реаніматолог наче між іншим запитав у згорьованої матері: «Ми що, нічого не заслужили?».
Життя в дитині ледь жевріло, тоді ще ніхто не знав, що їй в реанімації доведеться провести довгих 14 днів і ночей. А винагороду за рятний труд вже вимагали...

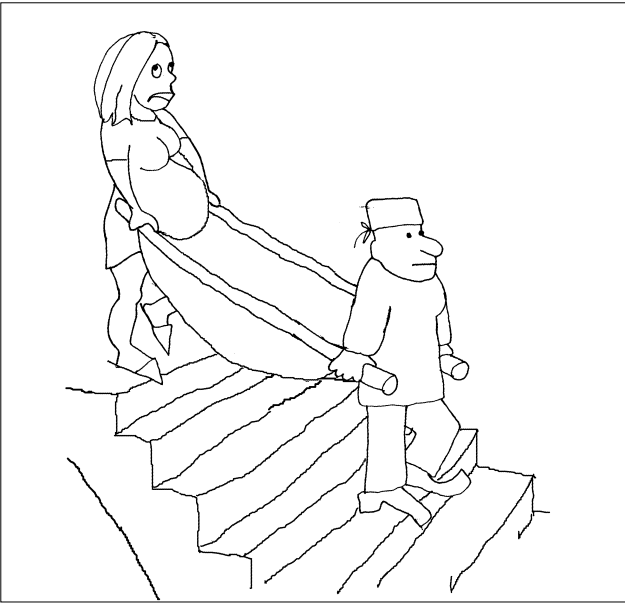
■ ■ ■

Життя в дитині ледь жевріло, а винагороду за рятний труд вже вимагали...

■

Дівчинку перевели до палати. Побачивши пролежні у доньки, Вікторія ледь стримала крик...
Лікування дівчинки стало батькам у дві тисячі гривень — піврічний заробіток глави родини...
...А от розповідь іншої матері. У її дочки почалися передпологові перейми. У лікарні молоду жінку буквально нашпигували ліками і за кілька днів... відправили

додому. У пологовому будинку мав розпочатися ремонт. Через деякий час у вагітної почалася кровотеча. Бригада «швидкої», що прибула за три години, зносила хвору з п'ятого поверху на протистрадлах.
Лікар, який приймав пологи (довелося робити кесарів розтин), зізнався, що за 17 років роботи йому не доводилося бачити породіллі у такому тяжкому стані. Це, однак, не втримало його від вимагання винагороди. Молоду матір не виписали, поки її родичі не обіграли руку лікаря чималою зеленою купюрою...
...Нещодавно Конституційний Суд популярно пояснив, що медична допомога у нас все-таки безплатна (у державних та комунальних медзакладах). А медичні послуги — платні (поліклініки та лікарні всіх форм власності). Але оскільки на потреби охорони здоров'я з бюджету виділяється лише третина необхідних коштів, лікування легких захворювань стає пацієнту в 50—1000 гривень, складних — у 5000. А витрати населення на купівлю ліків, тіньові платежі медперсоналу і так звані «добровільні внески», за неофіцій-



ними даними, сягають трьох(!) мільярдів на рік.
Тому постає запитання: чи не зарано держава дала на відкуп керівникам медзакладів право визначати перелік платних послуг? Їх уже огого скільки, і важко вже згадати, за що не треба платити людям у білих халатах.
А тим часом новий Кримінальний кодекс уперше передбачає відповідальність за порушення права на без-

платну медичну допомогу. Нині, відповідно до ст. 184 КК, кримінально караним є, зокрема, незаконне вимагання плати за надання меддопомоги у державних чи комунальних медзакладах.
Чи багато ви, читачу, знаєте випадків притягнення слуг Гиппократів до такої відповідальності? Про це на основі ваших листів поговоримо наступного разу.

Іван ІЛЛЯШ.

ЗНАЙ НАШИХ!

Діти з пробірки бажані

У Запорізькому обласному центрі реабілітації репродуктивної функції сім'ї (керівник заслужений лікар України Наталя Авраменко) на обліку перебувають 10 тисяч бездітних подружніх пар. Нещодавно тут уперше в історії регіону зробили операцію з екстракорпорального запліднення, тобто створили нове життя в пробірці.

ФОТОФАКТ

Професорові, завідувачу кафедри онкології Донецького держмедуніверситету, директорів Донецького протипухлинного центру Григорію Бондарю (на знімку) присвоєно звання Герой України.



Фото Ярослав БОЖКА (Українформ).

Поліклінічне підприємництво

РЕАЛІЇ

Молодий чоловік у вицвілій куртці, худий і з блідим обличчям розгублено стояв біля віконця реєстратури міської поліклініки № 1.
— Нарешті знайшов роботу, але за медогляд треба заплатити 25 гривень, та ще за наркосертифікат 8,90. Дружина давно не працює, маю двох дітей. Невже знову перебиватися нечестими заробітками у приватників?
Сергій Демченко на роботу все-таки влаштувався. Влада міста оперативно відреагувала на звернення «Голосу України» і допомогла людині. З'ясувалося, той, хто працевлаштовується на державні підприємства, може пройти огляд безплатно.
Шкода, не знають про це безробітні. Тому лізуть у боргову яму і платять. Віднедавна вже не 33,90 грн., а 44,50.
Поліклініка киває на роботодавців: хто музику замовляє, той, мовляв, і платить. Ті здебільшого відмахуються: оплатиш медогляд, а там, дивись, і лікуй власним коштом, і на курорти відправляй.
Боляче дивитись на бідняка, котрий залишається сам на сам із надісланою з Києва директивою, яку на місцях творчо «осмислено» надто підприємливими чиновниками від медицини. Адже наказом № 45 Міністерства охорони здоров'я і розробленими до нього положеннями встановлено єдиний порядок організації та проведення попереднього під час прийому на роботу і періодичних (протягом трудової діяльності) медоглядів працівників, зайнятих на важких роботах.

Організацію і проведення медичних оглядів забезпечує власник підприємства, установи, організації, незалежно від форм власності і видів їх діяльності. В поліклініці № 1 цього «не помітили»...
Сергій Демченко хотів працювати двірником. Чо-

му ж він повинен був шукати гроші на медогляд?
Поліклініка пішла зручним для неї шляхом: збільшення кількості платних послуг за рахунок платних медоглядів. Гроші бідністю не пахнуть, отож давай, чиновнику, чеши всіх під один гребінець: і майбутніх водіїв «мерсів», котрим треба пройти огляд для отримання прав, і підприємців, котрі відкривають приватну аптеку, ресторан чи нічний клуб, і знедолених безробітням.
Теплішає на серці в бюрократів хіба що від звістки про те, що в Києві медогляд коштує не менше 87 гривень. Отже, в Кам'янці просто по-божому!
Може, в столиці не було такої манни небесної, як у нас до виборів: безкоштовні путівки в дитячі санаторії видавали в округах, де балотувався медик-чиновник, протезування у стоматполіклініці пенсіонерам робили за пільгами. Але такі дива трапляються раз на чотири роки!
Не приведи Боже, покладете дитину в дитячу лікарню, доведеться затягувати пасок. Бо ліки в тамтешньому аптечному кіоску — найдорожчі в місті, а лікарня — на окраїні. Ось така собі не-

винна гра на безвиході батьків: коли треба рятувати дитину, не бігатимеш у пошуках дешевих ліків.
А якщо раптом доведеться лягти в лікарню дорослому, навіть у госпітальне відділення, де основний контингент — ветерани, інваліди війни, до переліку потрібних ліків докупить ще й вату, мило, рукавички. Збирається лягти на операцію — накажеть домашнім, щоб придбали п'ять метрів марлі, стільки само пачок прального порошку, інакше...
На цю інформацію завідувач відділу охорони здоров'я міськвиконкому Василь Стринадко відреагував болісно:
— Державної медицини в нас немає.
Але добродій Стринадко наділений великою владою і власноруч ділиті бюджетні кошти, спрямовані на медицину. Торік міську систему охорони здоров'я профінансували на 8 318 500 гривень (трохи більше половини від потреби), цього року суму збільшено на 136,8 тисячі гривень, хоч, шоправда, і потреби у зв'язку з інфляцією вищі. Третина всього міського бюджету іде на утримання системи охорони здоров'я!
У добродія Стринадка свій економіст і чотири бух-

галтерії. І кожна рахує по-своєму. Дивно, але в поліклініці № 2 за медогляд для працевлаштування грошей... не беруть. Така сама ситуація в лікарні № 2, де за медогляд платять лише працівники харчоблоків, та й то 16 гривень.
Медики та вчителі міста проходять огляди безплатно — є відповідне розпорядження виконкому, якого домігся Василь Стринадко, бо дбав про «своїх». А «чужим» — зась? Але ж вони такі само бюджетники, оті міські двірники, як лікар, санітарка чи вчитель. Василь Степанович, певне, вважає їх людьми заможними...
Торік у місті проводили медичний аудит. Небезпідставно проводили. Наполіг на цьому міський голова Олександр Мазурчак, котрий прагне навести лад у медицині. За порадою аудиторів ліквідували інститут головних лікарів, що був просто-таки помпезною надбудовою. А далі? Міський голова, обраний більшістю кам'янчан на другий термін, налаштований на рішучі зміни. Він прагне, щоб виборці не сумнівалися: 44-ту статтю Конституції України ніхто не скасовував.

Віра ШПИЛЬОВА.

Кам'янець-Подільський Хмельницької області.

Головлікар амбулаторії — кандидат наук, а просто лікар — доктор

Коли мій колега Віктор розповідав про родину лікарів у чернігівській глибинці, я лише повторював: «Не може бути!».
З'ясувалося, може.
У селі Ядути була колись дільнична лікарня. Тепер амбулаторія. Багато років нею керувала лікар з 40-річним стажем Ніна Олексівна Дмитренко. Тепер — її донька Алла. Кандидат наук. А допомагає їй, окрім матері, лікар, вона ж рідна сестра, Світлана. Доктор

медичних наук. Її чоловік Петро і батько Олександр Романович — ветеринари.
Ось така незвичайна династія!
Доньки, як і мама свого часу, закінчили Вінницький медінститут, повернулися в село. Захопилися практикою і наукою. Як то кажуть, не відходячи від дому, сестри захистили дисертації. Могли ходити асфальтованими вулицями міста, але перевагу віддали сільським просторам і міс-

цевим пам'яткам. Жінки обслуговують три з половиною тисячі мешканців з дюжини сіл і хуторів. І розв'язують безліч матеріальних, комунальних і соціальних проблем.
Односельці довіряють їм як стличим світيلات. До слова, до цих унікальних за талантом і професіоналізмом медиків приїздить відомі професори. Навіщо? Про це наступного разу, після відраджень до глибинки...
І.І.

ОГОЛОШЕННЯ

Господарським судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи,5, Держпром,8-й під.) постановою від 28.05.2002 р. по справі № Б-1508/2-19 визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Респект, ЛТД», ЄДРПОУ 19468042 (61202, м. Харків, вул. Ахсарова,20а, р/р 26007200638001 у Держинському ТВБВ ХФ КБ «Приватбанк», МФО 351533) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Івлєву Н. А. (ліц. № 250463 від 18.04.2002 р., тел.: (0572) 99-37-17).

Хозяйственным судом АР Крым (95000, АР Крым, г. Симферополь, ул. К. Маркса,19) возбуждено производство по дело № 2-16/6823-2002 г. о банкротстве Общества с ограниченной ответственностью «Агропромышленного предприятия «НИВА». Идентификационный код № 00850170. Юридический адрес: 97520, АР Крым, Симферопольский район, с. Первомайское, ул. Дьяченко,4. Р/счет № 26003452086190 в КРФ АКБ «Укрсоцбанк» г. Симферополь, МФО 324010. Распорядителем имущества назначен Красов Олег Игоревич (Лицензия серия АА № 047663 от 24.06.2001 г.); 95000, г. Симферополь, Главпочтамт, а/я 111; тел.8-(0652) 51-92-48.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение одного месяца со дня опубликования объявления.

Господарським судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи,5, Держпром, 8-й під.) постановою від 10.06.2002 р. по справі № Б-2918/2-24 визнано банкрутом сільськогосподарський виробничий кооператив агрофірми «Мрія», ЄДРПОУ 30039200 (63802, Харківська обл., смт. Борова, вул. Гагаріна,44, р/р 26006305188000 у Борівському ТВБВ «Україна», МФО 351469) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Івлєву Н. А. (ліц. № 2504 63 від 18.04.2002 р., тел.: (0572) 99-37-17).

Господарським судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи,5, Держпром, 8-й під.) постановою від 13.06.2002 р. по справі № 15957/2-19 визнано банкрутом ТОВ «Золочівагрохім», ЄДРПОУ 05491095 (Харківська обл., смт. Золочів, р/р 26008395667001 у Золочівському ТВБВ ХОД АК АПБ «Україна», МФО 351469) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатор Дралін А. В. (ліц. № 250090 від 30.11.2001 р., адреса для кореспонденції: 61174, м. Харків, а/с 8708).

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 11.06.2002 р. порушив справу № Б-7785/2-31 про банкрутство ТОВ «Союз», ЄДРПОУ 24279478, (63000, Харківська обл., Чугуївський р-н, с. К. Яруга, р/р 260042100098 в Чугуївський філ. АКРБ «Region-банк», МФО 350512).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Стахову І. В. (ліц. № 047590 від 03.07.2001 р.).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації.

Згідно ухвали Чернігівського Господарського суду від 10 червня 2002 року справа № 9/70-6 з 10 червня 2002 року порушується справа про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Куликівський Агротехсервіс» та відкриття процедури санації. Керуючим санацією призначено голову правління ВАТ «Куликівський Агротехсервіс» Брунця Віктора Ярославовича.

Розпорядником майна — Олійника Станіслава Анатолійовича (ліцензія Мінекономіки та з питань Європейської інтеграції України № 250162 серія АА від 6.12.2001 р.) Реквізити ВАТ «Куликівський Агротехсервіс»: 16300, Чернігівська обл., Куликівський р-н, смт. Куликівка, вул. 8 Березня, 23, код 03765631 телефони: 2-12-40, 2-15-34, р/р 26000000412 АК Полікомбанк м. Чернігів МФО 353100, р/р 260062128 ЧОД АПБ «Аваль» м. Чернгів МФО 353348

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з моменту публікації в газеті.

До відома громадськості!

Товариство з обмеженою відповідальністю «**ЛуганськЕнергоТрейд**», м. Луганськ, вул. Советская,18, тел. (0642) 59-97-51, подало до Національної комісії з регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії з постачання природного газу за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності на території всієї України.

Господарський суд Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе,7) порушив справу № 112/10-316 про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Бершадський цукровий завод», код ЄДРПОУ-00371955.

Юридична адреса: 24400, Вінницька область, м. Бершадь, вул.50-річчя Жовтня,211.

Банківські реквізити: р/р 260002822 в Бершадському відділенні ВОД АППБ «Аваль», МФО 302247.

Розпорядник майна: Погрібний І. Я., ліцензія № 000123 від 17.01.00 р., м. Вінниця, Хмельницьке шосе,7, к.1303, тел.52-01-53.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності,1) порушено справу № 3/75-Б від 10.06.2002 р. за позовом Державного підприємства «ТВЕЛ» про визнання банкрутом Дочірнє підприємство «Сантехенерго» Відкритого акціонерного товариства «Термопластавтомат» (29000, м. Хмельницький, вул. Курчатова,8, р/р 26004300101834 в ТВБВ в Хмельницькій облдіреkcії АКБ Укрсоцбанка, МФО 315018. Код 23828664). Розпорядник майна — Буць Олександр Анатолійович, ліцензія АА № 250081, Хмельницька обл., Черемовецький р-н, с. Біла. Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення за адресою: 29000, м. Хмельницький, вул. Курчатова,8.

ЗАТ «Франко-Крок» повідомляє, що Господарський суд Івано-Франківської області визнав підприємство банкрутом і розпочав процедуру ліквідації у відношенні до ЗАТ «Франко-Крок», постановова № Б-7/56 від 07.06.2002 р.

Ліквідатором підприємства призначений арбітражний Святослав Володимирович. Заяви від кредиторів приймаються за адресою: м. Івано-Франківськ, вул. Шевченка, 9; тел. (03422) 2-42-26.

Філія «Київська ресурсна палата Товарної біржі «Західно-Українська Біржа Нерухомості»

повідомляє, що у відповідності з рішенням зборів комітету кредиторів радгоспу «Вишеньківський» (Протокол № 7 від 18.06. 2002 р.) початкова вартість майна підприємства-банкрута знижена на 30 (тридцять)% (повідомлення про його продаж було опубліковано в газеті «Голос України» від 5 та 18 квітня п. р.) В зв'язку з цим початкова вартість з ПДВ нижчеприведеного майна слідує: сінажна башта — 8111 грн.; телятник — 14876,4 грн.; телятник № 2 — 13890,2 грн.; телятник №3 — 11755 грн.; телятник № 5 — 12376,6 грн.; телятник № 6 — 13953,2 грн.; ветсанпродізна — 3147,5 грн; 2 легкових автомобіля ЛуАЗ 969М — 339,4 грн. та 381,4 грн.; грузовий автомобіль ГАЗ-СА3-3507 — 1134 грн.

Майно знаходиться за адресою: Бориспільський район, с. Гнідин.

Продавець — ліквідаційна комісія радгоспу «Вишеньківський».

Час проведення торгів — щовівторка та щочетверга о 14-00.

Гарантійний внесок — 10 %.

Місце проведення торгів: м. Київ, Музейний пров., 10, т. (044) 293 82 68, 293-13 25.

Господарським судом Сумської області (40000, м. Суми, вул. Рибалко,2) за позовом ДПІ в Буринському районі порушено справу № 2022-7/64 від 1.04.2002 року про визнання банкрутом — Відкритого акціонерного товариства «АТП-15938» (код 00426512) адреса: 41700, Сумська область, м. Буринь, вул. Кутузова,11, р/рахунок 2542930127040 БВ ВАТ «ДЕРЖОЩАДБАНК УКРАЇНИ», МФО 337632. Розпорядником майна призначено Полякова Сергія Миколайовича — ліцензія Міністерства економіки України АА № 047542 видана 04.05.2001 р.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Трансойл Інтернешнл», код 30574589, зареєстроване Печерською РДА м. Києва 04.10.1999 року за адресою: м. Київ, бул. Дружби народів, 30/1, к. 25, повідомляє, що постановою Господарського суду м. Києва № 24/327-6 від. 18.06.2002 р. ТОВ «Трансойл Інтернешнл» визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Крикуна В. Б. Претензії кредиторів приймаються за тел. 578-16-09.



КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ

ОГОЛОШУЄ НАБІР НА ФАКУЛЬТЕТ

ЕКСТЕРНАТНОГО НАВЧАННЯ

ЗА СПЕЦІАЛЬНОСТЯМИ:

- менеджер-економіст;
- менеджер шоу-бізнесу;
- менеджер міжнародного туризму;
- менеджер по зв'язкам з громадкістю (Public relations), іміджмейкер;
- менеджер модельного бізнесу;
- менеджер готельно-ресторанного бізнесу.

- юрист;
- бухгалтер-економіст;
- балетмейстер-хореограф;
- режисер естради та масових свят;
- кіно-телемистецтво;
- музичне мистецтво.

Ліцензійна серія АА № 122312 від 25.07.2001 р.

ВИЩА ОСВІТА ЗА ОДИН РІК!

Tel.: (044) 295-43-86, 295-85-27, 295-44-03 WWW.KNUKIM.EDU.UA

ВАТ «Уманський тепличний комбінат» повідомляє про ліквідацію. ЄДРПОУ № 02779234. Претензії приймаються в двохмісячний термін. Тел. (04744) 224-61, адреса: Черкаська область, м. Умань, вул. Дерев'янка, 26.

Інформуємо про ліквідацію дочірнього підприємства № 1 Закритого акціонерного товариства «ІНВЕСТИЦІЙНА КОМПАНІЯ АВТОЗАИНВЕСТ» (код ЄДРПОУ 22154198).

Претензії кредиторів приймаються за адресою: 69000, м. Запоріжжя, бул. Центральний,21, протягом двох місяців з дати публікації. Тел./факс 137911, 137908.

СПОРТ

Льюїс на пенсію не збирається

Бокс. "Я ще, либонь, трохи затримаюся, — сказав журналістам британський чемпіон Леннокс Льюїс. — Поки що не можу назвати точно свого чергового суперника. Хоча, цілком можливо, ним буде українець Володимир Кличко. Якщо він, звичайно, незабаром виграє у Рея Мерсера".

Льюїс знає, що Кличко-молодший віднедавна почав тренуватися під орудою наставника Майка Тайсона — Тоні Брукса. "Але ви бачили, що я недавно зробив з учнем Брукса?" — запитав Леннокс.

Окрім Володимира Кличка, на бій з Льюїсом претендують також Кріс Бірд і Віталій Кличко. Не варто забувати і побитого Тайсона, який вже заявив, що прагне реваншу. Але формально він не має права на такий поєдинок. Право на нього треба завоювати в бою з кимось із першої десятки. Приміром, з Евандером Холліфілдом, який спить і бачить третю зустріч з Майком. Але є варіант, що все це не буде потрібно. Великі гроші можуть зробити поєдинок Льюїс—Тайсон реальністю...

Офіційні заявки кандидатів

Футбол. У штаб-квартирі УЄФА у швейцарському місті Ньоні відбудеться спеціальна церемонія — кандидати на проведення Євро-2008 офіційно представлять свої заявки. Будуть колективні: від Австрії і Швейцарії, Боснії та Хорватії, Греції і Туреччини, Шотландії та Ірландії, від цілого квартету країн — Данії, Фінляндії, Норвегії та Швеції. Нарешті Росія та Угорщина збираються організувати чемпіонат самотужки.

Держпремія — президентові ФК "Динамо"

Указом Президента України Леоніда Кучми Державну премію з архітектури за 2002 рік присуджено президентові ФК "Динамо", Київ Ігорю Суркісу — за архітектуру комплексу динамівської навчально-тренувальної бази на Столичному шосе, 45 у місті Києві.

Грошову винагороду в 50 тисяч гривень, яку передбачено держпремією, Ігор Суркіс вирішив передати київській спецшколі-інтернату №7, в якій живуть і навчаються більш як 400 дітей-сиріт і напівсиріт із тяжкими дефектами мови.

Корея—Японія: хроніка подій

Чемпіонат світу. 1/8 фіналу. 18 червня.

Тендзон. Корея—Італія. 2:1. Сеул Кі Х'юн, 88, Ан Чжун Хван, 117 — Вієрі, 18.

Із двох співорганізаторів турніру залишилися тільки корейці. Японія того дня склала повноваження. А від перемоги збірної Кореї над командою Італії подвійне враження. Самовідданість, бойовитість, вміння зіграти через "не могу", безперечно, мають викликати лише повагу.

Однак є й інший бік медалі. Італійці, клас яких незрівнянно вищий (це, гадаю, ні в кого не викликає сумніву), самі влаштували собі халепу, почавши діяти на утримання рахунку. Необачно віддали ініціативу настирному суперникові.

Нам також здалося, що в ситуації з вилученням Франческо Тотті екваторський арбітр Байрон Морено діяв відверто упереджено. Все там мало відбутися навпаки — не друга жовта картка італійцєві за нібито симуляцію, а призначення пенальті у ворота корейців. Цей випадок, зрозуміло, — велика ложка дьогтю. Не було причин і для незарахування на 111-й хвилині голу у ворота азійців.

Зрозуміло, що італійські посадовці і вболівальники готові були роздerti Байрона Морено. Але в нього і йому подібних швиденько знайшлися "адвокати" серед перших осіб ФІФА, котрі вважають, що суддівство на чемпіонаті якісне.

Та не тільки італійці мають претензії до людей у чорному, а й тренери мексиканців, турок, інших збірних. Навіть наставник іспанців Хосе-Антоніо Камачо вважає, що суддівство дуже впливає на результати. Зокрема, в матчі Іспанія—Ірландія швейцарець Андріас Фріск вигадав пенальті у ворота його команди на останніх хвилинах основного часу.

— Ми мали три-чотири шанси забити, — сказав Камачо. — Однак рефері шоразу визначав офсайд...

Але, хоч би як там було (результатів ніхто не скасує), до чвертьфіналу вийшли корейці, і 22 червня вони зустрінуться зі збіркою Іспанії. Подивимося, які методи на підтримку господарів застосують цього разу...

Добірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: сльози італійських тифозі.



Фермери за ухвалення указу про прискорення прискорення

АКТУАЛЬНО

ХІІ з'їзд фермерів та приватних землевласників проходив не у лютому, як завжди, коли сніг на ланах і робота завмирає, а напередодні жнив. Справини на селі — по зав'язку. Як то кажуть — не до з'їздів. Однак майже п'ятсот представників з усіх областей, переважно лідери господарств, дискутували в столичному будинку Федерації профспілок з приводу аграрного життя-буття.

Такий невдалий час для проведення заходів злі язички пояснюють тонкою політикою керівників самої Асоціації фермерів, які, подекують, на початку року були на межі відставки. Тепер інша річ: президент АФЗУ Іван Томич (уже на громадських засадах) не просто став за партійними списками народним депутатом, а й очолив парламентський Комітет з питань аграрної політики і земельних відносин, від якого вельми залежить розподіл бюджетних потоків. Отож питання про відставку відпало саме по собі. Куди вже тут тягатися? А з другого боку, зручно. З'їзд виявився представницьким через присутність на ньому президента асоціації та керівника парламентського комітету в одній особі.

Окрім Івана Томича, захід вшанували своєю присутністю керівник фракції «Наша Україна» Віктор Ющенко (його зустріли аплодисментами) і віцепрем'єр Леонід Козаченко. Леонід Кучма не приїхав, а аграрний міністр Сергій Рижук відбувся вітальною

телеграмою, що не завадило лідеру АФЗУ піддати сільськогосподарську політику нищівній критиці: «Управління сільського господарства живуть та керують, вірніше — заважають працювати». А тим часом «фермерам доводиться останню копійчину від сім'ї відривати, щоб посіяти-зібрати врожай». Окрім цих сакраментальних фраз, у залі багато казали про померлий банк «Україна», який «розтягли десяток осіб», про зростання цін на «горючку», що незворотно призведе до мільйонних збитків сільгосппідприємства, а через здешевлення молока господарники з новою силою вирізають корів. Тут варто уваги, що фермери, які майже завжди обстоювали вільний ринок, нині заговорили про державне регулювання цін на зерно та нафтопродукти. Торік начебто й щедрий врожай зібрали, а катастрофічне здешевлення колоскових спричинило збитки в багатьох господарствах. Треба, мовляв, шукати золоту середину. Адже коли ціна низька — не задоволені аграрії, а тримати високі — по споживачу удар, хліб подорожчає. І взагалі, час приймати указ про прискорення прискорення реформ, котрі на місцях про буксовують: «Як були голова райдержадміністрації паном у районі, а глава об-



Фото Галини Квітки.

ладміністрації — в області, так і залишилися».

Після пишовомних промов з трибун на диктофони та камери керівники АФЗУ попросили пишучу та знімальну братію залишити приміщення, щоб отримати насолоду від спілкування «у вузькому родинному колі». За кадром зібрання лишилося і питання про зловживання у фермерських лавах, про що писала наша газета. Ті самі злі язички свого часу (посилаючись на інформацію Рахункової палати, яка проаналізувала діяльність Українського державного фонду підтримки селянських (фермерських) господарств) стверджували, що у 1998—2001 роках за нецільовим призначенням використано 178 тисяч гривень бюджетних коштів, які було виділено на державну підтримку фермерських господарств, незаконно — 15,9 тисячі гривень, а сума неефективно використаних коштів Фонду та позабюджетних коштів сягнула 5 мільйонів 434 тисячі гри-

вень. Фонд перетворився на джерело фінансування обмеженого кола фермерських господарств, у тому числі й найбільших до керівництва Фонду та Асоціації фермерів і приватних землевласників. Зокрема, фермерському господарству «Данастра», де господарем — син президента асоціації, пішло 91,9 тисячі гривень, що в 3 рази більше, ніж усім фермерським господарствам Тернопільського відділення. Рахункова палата України навіть ставила питання про доцільність подальшого існування такого фонду. Іван Томич повідомив, що йому особисто довелось просити щодо Укрдержфонду в Леоніда Кучми і той посприям. Нині питання, чи справедливо ділили фермерські гроші, знято з порядку денного. Віцепрем'єр Леонід Козаченко в розмові з журналістами навіть повідомив, що «деякі факти підтвердилися, але загалом цю проблему врегульовано».

А хто сумнівається?

Валерій ДРУЖЕНКО.

Сила — в корінні

Дослідник-народознавець академік Євген Товстуха дав черговий привід для зустрічі. Лікар з 42-річним стажем, поет і письменник, керівник першого у світовій практиці (офіційно) фітоцентру написав шістнадцяту(!) за останнє десятиліття книжку з народної медицини. Сама назва («Фітоетнологія українців») свідчить про оригінальність роботи. Перша фундаментальна праця такого напрямку у вітчизняному народознавстві системно об'єднує високу етнічну, духовну та лікувальну-гігієнічну культуру нашого народу.

Автор чудово ілюстрованої книжки на 350 сторінках переконливо доводить, що фітоетнологія є особливим предметом не лише сивоголоного минулого, а й найактуальнішою глибинно-народною наріжною наукою здоров'я сьогоdnішнього дня і майбутнього.

Люди користувалися щедрими дарунками природи. Спочатку вони виготовляли страви і напої як ужиткові (шоденні харчові продукти), а згодом — як ліки, фітозасоби. Вони несли силу, вітамінну міць, ставали оберегами. Отже, у праукраїнців та українців нема межі між лікарськими засобами і численними першими та другими стравами.

— Наше завдання, краплина за краплиною, реконструювати, відновлювати та повертати українському народові ті далекі і близькі підвалини етнічної та тисячолітньої ужиткової культури, які зберігалися і збереглися у пам'яті численних поколінь, а також у записках народознавців, фольклористів і лікарів, — зазначає Євген Степанович.

У його книжці це все є: фольклор, історія народу й, звичайно, сотні перевірених тисячоліттями рецептів.

Відомий у світі вчений утверджує і пропагує фітоетнологію як традиційну галузь глибинного народознавства і лікувально-гігієнічних традицій.

В Яготині Євген Товстуха створив для цього всі умови.

На чотирьох гектарах землі і на городах працівники фітоцентру дбайливо вирощують понад 100 видів рослин, 20 з яких — рідкісні. Ліки готують самі.

— Ми лікуємо людину, а не хворобу, — зазначає Євген Степанович. — Утім, кожен сам собі може дати раду, якщо на своєму городі культивуватиме лікарські рослини. Треба відновлювати етнічні прадавні традиції, а не сподіватися на чудодійні сили женьшеню чи елеутерококу.

Воістину: наша сила — в землі, на якій ростуть материнка, м'ята, калина, чебрець, алтей, смородина. У ній — наше коріння...

Іван ІЛЛЯШ.



Спецсигнали. Для кого?

Розкішний «Мерседес», включивши п'ять «блimalок» синьо-червоного кольору і несамоовито виючи сиреною та створюючи аварійну обстановку, певне вискочив не перекрестя, знехтувавши сигналом заборони світлофора. Перелякано тулилися до узбіччя автомобілі, пропускаючи «круту» іномарку...

Знайом картина, чи не так? Важко не помітити, що автомобілі, обладнані спеціальними світловими і звуковими сигналами, часто можна зустріти на автошляхах України. Але аж ніяк не на всіх транспортних засобах їх встановлено законно. Як це сталося і з водієм розкішного «Мерседеса», про який згадувалося вище. Нині ним займаються працівники ДАІ.

Для деяких водіїв стало справою престижу використовувати «маячки» на своїх автомобілях як знак переваги над іншими. Причому, в Одеській області під час проведення оперативно-профілактичних заходів співробітники окремого батальйону ДПС УДАІ на автошляху Одеса—Рені зупинили автомобіль «ГАЗ» з вмонтованим спеціальним гучномовним пристроєм, яким керував Анатолій Б., працівник КСП «Півден-

не». А в другому випадку на Привокзальній площі обласного центру автоінспектори в автомобілі «ВАЗ-2105» Олександра Ш. знайшли маячок синього кольору. В обох випадках водії не мали відповідного дозволу на їхнє використання.

І таких прикладів можна навести чимало. Фіктивно створюючи собі з допомогою спецсигналів перевагу під час їзди, такі водії часто створюють аварійні ситуації, а в деяких випадках стають винуватцями ДТП з тяжкими наслідками.

Для виявлення таких фактів Головне управління ДАІ МВС України й проводить цільові рейди під умовною назвою «Спецсигнал». Про попередні результати цієї операції ми попросили розповісти заступника начальника ГУДАІ МВС України полковника міліції Сергія Каракаєва.

— Згідно зі ст. 4 Закону України «Про дорожній рух» Кабінет Міністрів України постановив, що використання спеціальних сигнальних пристроїв синього кольору і звукових сигналів, — розповідає Сергій Васильович, — дозволяється лише на транспортних засобах міліції, служб безпеки дорожнього руху,

«швидкої допомоги», аварійно-рятувальних служб, пожежної охорони, служб інкасації, СБУ та Управління охорони.

А спеціальні світлові сигнали червоного і зеленого кольорів використовують лише підрозділи Державтоінспекції та Управління державної охорони під час супроводу транспортних засобів. Ніхто інший на це права не має. Але останнім часом як знак «крутизни» почали встановлювати без дозволу і погодження з ДАІ ці спецсигнали на приватні автомобілі, отримуючи таким чином незаконну перевагу перед іншими водіями. А придбати їх можна без якихось проблем — на ринку чи в автомагазині, де не цікавляться, чи має покупець відповідний дозвіл. Логічно було б усі види «маячків» і гучномовних пристроїв зарахувати до розряду спецпродукції і продавати лише за погодженням і з дозволу Державтоінспекції.

Для наведення порядку на дорогах ми регулярно проводимо рейд «Спецсигнал». Лише за два тижні проведення цієї масштабної операції виявлено 364 випадки самовільного встановлення спецсигналів і гучномов-

них пристроїв, у тому числі звукових — 206, світлових — 616. На винуватців у самоуправстві складено адміністративні протоколи, а спеціальні прилади демонтовано.

На жаль, у чинному адмінзаконодавстві передбачено надто м'які заходи покарання. А саме — усне попередження або штраф — від одного до двох неоподатковуваних мінімумів. Що для такого водія копійчаний штраф, якщо за «маячки» він платить до двох тисяч гривень.

Нині за ініціативою ГУДАІ МВС України було розроблено проект закону про посилення адміністративної відповідальності за це правопорушення і фізичних, і юридичних осіб. Альтернативним покаранням за самостійне встановлення спецсигналів, на думку громадськості та експертів, має бути позбавлення водія прав.

Державтоінспекція і надалі посилюватиме контроль за дотриманням порядку використання водіями на транспортних засобах різного роду маяків, звукових і світлових сигналів та застосовувати до них відповідні заходи адміністративного характеру.

Влас. інф.

ПЕРСПЕКТИВА

Він, вона, Держпром і Ленін

Містобудівна рада Харкова ухвалила принципове рішення про встановлення в місті пам'ятника закоханим. Пам'ятник буде відлитий за ескізом студента Академії мистецтв Дмитра Іванченка, який переміг у конкурсі на краще втілення ідеї закоханості. Скульптура — юнак та дівчина, котрі цілуються, стоячи у різних напівсферах в оточенні амурів і невеликих фонтанів, а основу постаменту плановано прикрасити висловлюваннями великих людей про кохання. Затверджено і місце — пам'ятник закоханим установлять у центрі міста, в сквері між будинком Держпрому і пам'ятником Леніну. З'явиться він уже цього року, орієнтовно першого вересня.

Подальший благоустрій території, включаючи фонтани та амурів, буде розбито на кілька етапів, що виконуватимуться залежно від наявності грошей. Фінансують проект обласний і міський бюджети спільно зі спонсорами. Пам'ятник закоханим коштуватиме щонайменше 1,5 мільйона гривень, а щонайбільше — з виконанням усього задуманого — 5 мільйонів.

Микола КОСИЙ.

Харків.

Голос України
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколлегія:

Сергій ПРАВДЕНКО,
Леонід БРОВЧЕНКО,
Анатолій ГОРЛОВ,
Віталій ЖЕЖЕРА,

Іван ІЛЛЯШ,
Людмила КОХАНЕЦЬ,
Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ,
Світлана ПИСАРЕНКО,
Віталій СУДДА.

Internet: <http://uamedia.visti.net/golos>

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 0311111.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. **ТЕЛЕФОНИ:** для довідок — 441-84-92; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій